

# LA ÚLTIMA HORA

Número suelto, 10 cént.

DIARIO ILUSTRADO DE LA NOCHE, DE INFORMACIÓN, LITERARIO Y ARTÍSTICO.

Año XXXVIII.—Núm. 12.327

SUSCRIPCIÓN: Un mes ... 2 pesetas  
Extranjero, semestre ... 20 "

Palma de Mallorca, Lunes 2 Febrero de 1931

REDACCIÓN Y TALLERES: Calle de los Olmos, 2  
ADMINISTRACIÓN: P. Cort. 29.—Teléfono núm. 6

## DEL MOMENTO

### El servicio de comunicaciones marítimas

En la última reunión celebrada por la Junta de la Cámara Oficial de Comercio, se acordó que interin se gestiona y se consigue que sea restablecido el servicio de correo diario entre Palma y Barcelona, se interese de la Compañía Transmediterránea que el correo de Tarragona, en lugar de salir los martes a las 7 de la tarde tenga su salida los domingos, con lo que quedaría en cierta forma "sustituido" el correo de dicho día con Barcelona, dada la proximidad de ambas capitales.

Nos parece muy bien que interin se gestiona y se obtiene del Estado que sea repuesto el servicio de correo diario entre los puertos de Palma y Barcelona, que se intente que la Compañía Transmediterránea modifique el itinerario que entró en vigor ayer, para que el correo de Barcelona Tarragona, en lugar de salir los martes a las siete de la tarde lo haga a la misma hora los domingos.

Dada la proximidad de Tarragona con Barcelona ese correo sería utilizable para los que tuvieran precisión de encontrarse el lunes en Barcelona, y podría desde luego aprovecharse para la correspondencia, para cuyo servicio sería más útil el correo de Tarragona que el de Barcelona por vía de Alceda, que sale también los domingos, ya que para utilizar este correo la correspondencia de Palma ha de depositarse antes de las dos de la tarde.

La salida del correo de Tarragona los domingos a las 7 de la tarde, "sustituiría", en cierta forma el correo directo con Barcelona, que ha sido suprimido en el nuevo plan de comunicaciones marítimas que ayer quedó implantado.

Excelente nos parece la gestión propuesta por la Cámara Provincial de Comercio, siempre empero que tal modificación se pretenda, independientemente de la gestión que con todo empeño, con todo entusiasmo, con toda decisión debe acometerse para conseguir del poder público que sea restablecido el correo diario que desde mediados de 1929 hasta el 31 de Enero del año en curso hemos disfrutado, en cuyo tiempo ha habido ocasión repetida para probar que era útil, conveniente y en extremo beneficioso el correo diario entre los puertos de Palma y Barcelona.

Interin se gestione y se consigue el restablecimiento de tal servicio, interrumpido tan injustificadamente, nos parece bien que se pretenda la modificación del itinerario establecido en forma que mejor puedan ser atendidos los intereses de esta re-

gión.

La intensísima relación mercantil que sostiene Mallorca con Barcelona, así de importación como de exportación, hace en extremo precisa una comunicación postal diaria entre ambas plazas.

Aun no contando con que demandan también la reposición del correo suprimido, los intereses del turismo, esa reposición deberíamos pretenderla con todo empeño mirando al fomento de los intereses económicos.

Para el turismo tiene una importancia excepcional el correo diario, y muy en particular el correo de los domingos.

Son muchos los catalanes y otros que sin serlo se encuentran en Barcelona, que aprovechan los domingos para sin abandonar sus negocios o sus ocupaciones, hacer un breve viaje a Mallorca, viaje que podían hacerlo saliendo el sábado por la noche de Barcelona y estando de regreso en la capital catalana el lunes por la mañana, excursión ésta que con la supresión del correo de los domingos no podrá hacerse sin comprometer en ella algún día laborable.

De ello han de derivarse como es natural perjuicios para Mallorca, que fía en el turismo el auge de su economía.

Además no podemos avenirnos en forma alguna a que se nos reduzcan las comunicaciones precisamente cuando lo que nos conviene es que sean ampliadas y mejoradas cada día más.

Hemos de pretender el restablecimiento del correo diario con Barcelona, y en esta gestión es de todo punto preciso que las Corporaciones, las autoridades y las entidades económicas actúen con toda actividad para conseguirlo, sin que ello obste para que interin se desarrollen esas gestiones y se consigue el fin propuesto se intente para aminorar los perjuicios de dicha supresión una adecuada modificación del itinerario establecido.



La Princesa Beatriz, madre de S. M. la Reina de España, que se encuentra gravemente enferma a consecuencia de un accidente y además sufre una bronquitis crónica, su estado es gravísimo. En la primera foto se ve a las princesas Beatriz con S. M. la Reina Victoria y la segunda foto la Princesa con el Príncipe de Asturias, el Infante D. Jaime y la infanta Beatriz de España.

Esas cuestiones, que son las de nuestro tiempo, las de cada país y las de toda la civilización, están sometidas constantemente a la resolución de los hombres de gobierno, como continuamente se las tiene planteada la opinión pública. Y los hombres de gobierno salen en su mayor parte de los abogados. Y los abogados estudian la economía como todos sabemos. De ahí su ignorancia y los desastres habituales, y los errores dominantes. ¿Qué resistencia han de encontrar los intereses en tercer su más elementales verdades y hacerlas derivar hacia su campo? Los intereses dominan la sociedad; ellos forman los hombres "respectables" ellos unen a su carro las inteligencias más espigadas; ellos realizan las obras más resonantes. La riqueza en el mundo moderno rodea de autoridad; da garantías, falsas pero admitidas; de imparcialidad y desinterés; dirigen el pensamiento y gobiernan la enseñanza; facilitan o dificultan la publicación de libros, influyen en las ciencias como en las voluntades, dominan las intransigencias y las rebeldías. En una palabra: mandan.

Solo así se explica la persistencia de esos errores económicos que, a través de la política y de las leyes, contrarrestan el empuje de los hombres incesantemente luchando contra la escasez y la necesidad. Solo por ello se comprende que, después del aumento de los poderes productivos experimentado durante el siglo XIX, después de los infinitos recursos creadores de riquezas que nadas durante esa centuria y lo que va de siglo XX, después del desarrollo de la maquinaria, que realiza por sí sola en los actuales tiempos mucho más trabajo productor que hubiera podido realizar la humanidad entera deduplicada en los siglos medios, el destino de las masas sea la miseria, haya millones y millones de hombres en toda Europa viviendo en peores condiciones que los salvajes, y el grito de la desvalida clamando a Dios por el pan de cada día siga resonando en toda la haz del mundo civilizado.

Pero el hambre que hoy se padece, y la angustia que el temor a la miseria pone en el corazón, ensombreciendo los espíritus es hambre fabricada por las leyes equivocadas e injustas, cobra y dolor innecesarios que las propias leyes, recientemente inspiradas por la justicia con arreglo a las enseñanzas económicas harían desaparecer. Ved, sino lo que ocurre en Andalucía. Millares y millares de hombres, en los actuales momentos, carecen de trabajo, esto es de la posibilidad de emplear su inteligencia y sus brazos en la creación de productos que, directamente o a través del cambio, satisficieran sus necesidades y las de sus familias de que son por mandato divino, los obligados sustentadores. Pero el trabajo no es más que un extractor, transformador o transportador de materias suministradas por la tierra; sin productos extraídos de ésta, el trabajo nada puede crear.

Es que la tierra andaluza es insuficiente para que en ella empleen su trabajo esos hombres que carecen de él? Es que se ha agotado su fecundidad? No. Es que en Andalucía hay mucha tierra sustraída a su verdadera función, mucha tierra improductiva, o aplicada a fines inferiores a aquellos para que sería capaz. Y los hombres que de buena gana la utilizarían no pueden hacerlo, porque se les niega, o porque,

para obtener el permiso, han de entregar todo lo que producen menos lo estrictamente necesario para subsistir miseramente. Las leyes crean esa situación; son las leyes que permiten que algunos hombres hagan del perro del hortelano, no utilizando plenamente su tierra ni permitiendo que otros la utilicen. Si en el desierto, las pocas fuentes que fecundan los oasis fueran tratadas de igual modo, las caravanas perecerían de sed.

Pues venid a las ciudades. Las gentes se hacían en cuchitriles infectos, mortíferos, peores que las guaridas de las fieras. Hay sin embargo muchos y hermosos solares sin edificar. En ellos podían levantarse todas las viviendas necesarias proporcionando comodidad y trabajo a muchos que ac-

tualmente carecen de ellos. No se hace por qué? Porque las leyes permiten a los dueños de ese suelo, sobre el que los habitantes de la ciudad tenemos que vivir, que no lo aprovechen ni permitan a otros aprovecharlo, salvo pagando cantidades que, más tarde, los pobres no pueden reembolsar. Nuestras antiguas leyes no lo permitían; aun hay en las Ordenanzas municipales de Madrid, preceptos que obligan a construir en el término de un año o a vender en subasta el solar. Pero son letra muerta; los tribunales no les reconocen fuerza de obligar.

Eso crea el paro y la miseria. Eso origina las crisis económicas.

BALDOMERO ARGENTE  
(De la Agencia Internacional Arco.)

## CRONICA DE BERLIN

### El prestigio de Hindenburg

(Para LA ULTIMA HORA)

Muchas y muy grandes transformaciones es á experimentando Alemania, tanto desde el punto de vista político como desde económico, pero lo cierto es que dominando todo panorama nacional, se halla el Presidente Hindenburg, que goza de la simpatía general y de la veneración de todos los ciudadanos del Imperio.

Los partidos políticos luchan por imponer sus principios a la nación, la crisis hace la vida dura y difícil, más nadie, por eso, deja de sentir afecto por el anciano Presidente, que verdaderamente podría ser llamado el padre de su pueblo. Durante el año y más especialmente al comenzar, recibe millares de cartas de todas clases de personas y detodos los rincones de la nación, y la mayor parte de ellas proceden de plumas infantiles. En su último cumpleaños recibió numerosas misivas de niños, felicitándole por tan iusto acontecimiento y deseándole toda suerte de venturas; y, como se comprende, no faltan, tampoco, aun entre los pequeños, la petición de retratos del anciano general, que, para ellos, es una especie de ídolo.

Para no solo de Alemania recibe el Presidente muchas cartas, sino también del extranjero. La mayor parte no tienen otro fin de que el conseguir el autógrafo, pero en tales casos los secretarios del mariscal no las contestan siquiera y con la mayor indiferencia las arrojan al cesto de los papeles inútiles. También las hay que piden auxilios monetarios o trabajo, y de quienes hacen por escrito diversas proposiciones entre las que no faltan las de los arbitristas que han encontrado la fórmula mágica para salvar la hacienda pública y hasta para remediar la crisis.

Igualmente se reciben en la presidencia infinitas invitaciones para toda clase de ceremonias, inauguraciones,

primeras piedras, representaciones teatrales, etc., pero el primer magistrado no acepta ninguna, no solo a causa de su avanzada edad, sino que también para no establecer preferencias.

Pero además el Presidente recibe otras muchas cosas que dan pruebas de la popularidad y el cariño que goza. Por ejemplo, le mandan volantes de poesías, cuadros y dibujos dedicados, objetos esculpidos, ramilletes de flores, etc. Especialmente los lunes son los días en que afluyen más objetos a la presidencia, abundando las tarjetas postales de salutación y de felicitación. Estas han sido escritas el domingo anterior, durante una excursión campestre y suelen contener frases como ésta: "En la paz de los bosques hemos recordado al padre de nuestra patria."

Esto podría interpretarse como una prueba de lo arraigado que está en el pueblo alemán el ideal republicano. La misma nación que antes de la guerra era considerada como la más monárquica de todas las de Europa, demostraría ahora que piensa mucho menos en el kaiser que en el Presidente Hindenburg, que, en fin de cuentas, cumple un mandato presidencial y será o no reelegido para el alto puesto que ocupa. Esto parece evidente, pero, quizá si buscásemos la verdad, veríamos que todas esas manifestaciones de simpatía hacia Hindenburg le son tributadas menos en su calidad de Presidente que en la de Mariscal.

En efecto, una de las cosas que los ex enemigos de Alemania no han sabido o no han querido comprender, es que los alemanes tienen un carácter infantil y por tradición sienten el culto al héroe, al tipo representativo, de la misma manera como los antiguos habitantes de nuestras comarcas elevaban sobre el payés al héroe de cien combates o escaramuzas si se quiere, y luego lo ensalzaban por villas y castillos los ministros que más tarde se transformaron en los célebres maestros cantores, así hoy el mismo pueblo siente la necesidad de tener un héroe a quien adorar y a quien amar con toda el alma.

Cuando reinaba el Kaiser, el buen pueblo alemán se figuró estar regido por un hombre extraordinario, por un semidiós; algo así como uno de los superhombres anunciados por Nietzsche y naturalmente le adoraba y se entusiasma con él, aunque no sin dejar de tenerle un respeto extraordinario. Pero cuando cayó aquel héroe y vinieron los presidentes de la república, el bueno y sencillo pueblo no hallaba en ellos el héroe representativo de la raza, ni lo encontraba adornado de las virtudes necesarias para convertirlo en ídolo. Por eso en la conciencia popular habita cierta tristeza, cierto desencanto, como el ídolo que se convence de que su dios es falso y no tiene ya a quien adorar. Pero cuando el anciano, fuerte, glorioso, ecuaníme, fiel y bondadoso Hindenburg vino a presidir los destinos del Imperio, el alemán se sintió satisfecho. Ya tenía un héroe.

Nosotros creemos sinceramente que Hindenburg vino a presidir los destinos, ha evitado a Alemania muchas contrariedades y eso más acaso por su prestigio que por cuanto haya podido hacer en beneficio de su patria. No regateamos los méritos que posee ni el respeto que merece, pero, como antes decíamos, ha hecho mucho más en favor de su país por ser el Mariscal von Hindenburg que en su calidad de Presidente del Imperio.

SEGISMUNDO MORITZ

Berlin, enero de 1931.

Un individuo va distraído por la calle y da un tremendo pisotón a un ca ballero que le dice:

—¡Animal! Ya podía usted pisar donde debe.

—Oiga usted; es que yo donde debo, no pongo nunca los pies.



MADRID.—Grupo "Constitucionalista".—Los señores Bergamín, Alvarez (D. Melquíades), Sánchez Guerra, Villanueva y Burgos Mazo, después de la reunión en que decidieron la abstención electoral de las fuerzas políticas que representan

Nuestros colaboradores

NOTA POLITICA

Reflexiones

La vida de los partidos políticos, en España, es bien precaria. El conde de Bugallá, jefe de la agrupación más considerable y más rica, se enorgullece de que el círculo liberal-conservador, de presupuesto pobre, liquidara el año que acaba de morir, con siete mil pesetas de superavit. Queremos decir con esto que aquí no se estila el "fondo" electoral de los partidos extranjeros. En esos países el candidato encuentra en la masa anónima que le rodea, no sólo el apoyo y la propaganda, sino el auxilio económico indispensable para el triunfo.

Una elección, en España, por sincera y pura que sea, siempre es cara. No hablen de miles de pesetas, el coste de la lucha. Refrámonos, solamente, a lo que se ha dado en llamar "gastos generales de la elección".

El candidato comienza por establecer, en el distrito, oficinas con caracteres de café, bar y estanco, a un tiempo. Corren en ella vinos y licores; se sirven cenas y lunches; las rondas de tabaco se suceden, sin intermitencias. Seguidamente, tiene que abonar los gastos de imprenta—candidaturas y carteles—que montan una entidad respetable. Contrata varios automóviles a la orden, para que recorran el distrito con los inspectores y agentes; requiere cinco o seis notarios, por lo menos a mil pesetas cada uno; y responde, con su peculio, del banquete que se proporciona en el día de la elección. Sólo con que en el distrito existan setenta secciones—y es bien poco—la broma cuesta cinco o seis mil pesetas.

Sumados estos gastos—repetimos que son los autorizados por la ley y la pureza del sufragio—ascienden a la cantidad, aproximada, de cinco mil duros.

Si prescindimos de las oligarquías—aristocracia, banca, y nuevos ricos—¿cuántos españoles poseen esa "fantástica" suma y pueden desprenderse de ella en un momento determinado? El que vive de la cátedra, del periodismo, de la administración pública; el que forma en la triste legión de la clase media; puede lanzarse a una aventura que pesará como losa de plomo sobre su porvenir económico?

Y sin embargo, es en la clase media donde están los hombres preparados, los que pudieran ser, en el día de mañana, gobernantes certeros, de clara visión política, de almas templadas en la adversidad.

¿Por qué la luna y el sol parecen tan grandes en el horizonte?

Todo el mundo, aun los habitantes de las ciudades, han podido observar que a la puesta del Sol o al salir la Luna, esos dos astros parecen mayores que en las horas del día y de la noche, en que están muy altos en el cielo.

Ese hecho me había chocado ya cuando era niño, y pregunté su causa a mi padre, que me indicó, como explicación, la ausencia de todo punto de referencia en el cielo para evaluar la distancia. La explicación no me satisfizo más que a medias y me causó gran alegría el encontrar poco tiempo después la supuesta causa del fenómeno en una antigua obra del Abate Moigno, titulada "La clave de la ciencia". Esta decía, en sustancia, que había que acusar de ese fenómeno a la luz atenuada de la Luna, vista en el horizonte. Ciertamente es que en el momento de salir, la luz que nos envía nuestro satélite está debilitada por el hecho de tener que atravesar capas bajas de atmósfera, y pareciéndonos menos brillante que cuando está en el cenit, la juzgamos más lejana, y como su diámetro de hecho no ha variado sensiblemente para nuestra vista, inmediata y automáticamente la suponemos mayor. Esa explicación, por estar impresa en un libro, me pareció constituir la clave del misterio, pero no lo era, por desgracia.

Un mes apenas había transcurrido desde aquella lectura, cuando un día, en una mañana gris de diciembre, merced a la niebla pude contemplar el Sol a simple vista y sin el concurso de un cristal ahumado. Su disco pálido presentaba el color de estauo viejo y se destacaba sobre un fondo grisáceo, uniforme; pero, cosa extraña, a pesar de aquella atenuación de luminosidad, el Sol se me aparecía muy pequeño, apenas como una oblea.

"La clave de la ciencia" me había engañado; el escaso brillo del Sol o de la Luna en el horizonte no explicaban, en modo alguno, la ilusión óptica de que somos víctimas en esos momentos.

Mucho tiempo después, cuando ya había aprendido a guiarme por el cielo, me sorprendió no poco el comprobar que la Osa Mayor, por ejemplo, parece mucho más pequeña cuando está muy alta en el cielo que las noches en que la vemos rasante con el horizonte. Así, pues, el fenómeno era general; pero el problema no estaba resuelto.

Desde entonces he leído en los boletines de las Sociedades sabias muchos intentos de explicación más o menos incongruentes, cuando una noche de verano, al contemplar el Sol poniente, una circunstancia imprevista me dió, por fin, la clave del enigma.

La involuntaria experiencia que realicé aquel día puede todo el mundo repetirla fácilmente. Mirad fijamente el Sol cuando está muy bajo en el hori-

Quizás, en lo que señalamos, pudieran encontrarse el origen de la pequeñez de nuestros parlamentarios, entretejidos en fútiles disputas y alejados de la verdadera opinión nacional.

X. X. (De la Agencia Internacional Arco).

UN ACUERDO TRANSCENDENTAL

Los fabricantes franceses de automóviles piden que sean rebajados los aranceles

Para que otros países hagan lo mismo.

París.—La industria francesa de automóviles, que hoy ocupa el segundo lugar en la producción mundial, y el tercero entre las industrias de Francia, ha llegado al convencimiento de que los aranceles proteccionistas le originan más bien perjuicios que beneficios. Por ello, trata de que por la vía parlamentaria se introduzca una reducción de aranceles sobre los automóviles americanos, ingleses y alemanes. Para ello, trata de que por la vía parlamentaria se introduzca una reducción de aranceles sobre los automóviles americanos, ingleses y alemanes. Para ello, trata de que por la vía parlamentaria se introduzca una reducción de aranceles sobre los automóviles americanos, ingleses y alemanes.

Por cada dos automóviles ingleses importados, corresponden hoy cinco franceses exportados. La proposición cesa de una reducción de los aranceles de la industria automovilista francesa para coches extranjeros tiene por finalidad mantener esta favorable cifra proporcional entre la importación y la exportación. Actualmente los aranceles sobre la importación de automóviles de más de 15 PS. son demasiado altos. Los fabricantes extranjeros de automóviles lamentan en alto grado esta injusta disposición de la categoría de los caballos de fuerza, a base de la cual se aplican también los impuestos y los seguros.

En apoyo de su petición, la industria automovilista francesa cita las estadísticas, de las cuales se desprende que ella representa un valor de 6.500 millones de francos, mientras que el valor de las otras dos importantes industrias francesas, la producción de trigo y vinos, representan, respectivamente, un valor de once mil y siete mil millones de francos. La industria francesa de automóviles ha consumido en el pasado año 300.000 toneladas de acero, 12 mil toneladas de bronce, 4.500 de pinturas y barnices, 3.300 toneladas de lana para el mullido de los asientos y 250.000 metros cuadrados de vidrio para las ventanillas.

LIBROS DE AUTORES RUSOS

De venta: Librería de José Toua

SEMBLANZAS

AZORIN

Gigante pensativo, con su tenaz preta rompió las venas rubias del suelo castellano, y sobre el oro dúctil de su sentido arcano grabó claras y hermosas visiones de poeta.

¡Cuán grande y majestuosa se vuelve su silueta sobre el hervor oscuro del hormiguero humano! Cual ctedora esfinge su genio soberano parece que escudriña del porvenir la meta No sabe lo que es odio, polémica o insidia, y "irandy, mucho brandy" requiere Doña Envidia para lograr que él oiga de su rencor el grito. Pues como altivo cóndor en ámbitos serenos, escucha, muy abajo, la zambra de los truenos mecido en el columpio de luz del infante.

ALFREDO GOMEZ

DESDE BILBAO

El hombre del equipo

Había empezado a escribir unas lamentaciones como seleccionador porque no encontraba el equipo base para formar el team que debe oponerse a Italia. Mi imaginación me había llevado a convertirme en nuevo Diógenes, y ni aun con la linterna encontraba lo que yo quería, por lo que había llegado a pensar en la conveniencia de comprar un farol... para colgarme. Como ve el amable lector, me había puesto un poco trágico. Y así, en ese plan, puede imaginarse las cosas que yo escribiría. Era para llorar. Pero cuando había escrito ya la mitad de la crónica, me fui a rematar mi desesperación a un campo de fútbol. Y después de ver aquel partido, que era del Athlétic contra el Arenas, he roto las cuartillas y me he dispuesto a escribir lo que se tendrá ocasión de leer.

El día que falta, no saben qué hacer sus compañeros. Su desaparición hace desaparecer al equipo. Asimismo, él está acostumbrado a que todos laboren para que él se luzca, y, cuando entra en un team donde no goza de ese "monopolio", él queda anulado. Ni eso es el fútbol. Donde todos deben jugar para todos. Esos fenómenos son muy peligrosos. Y su endiosamiento es infalible. Y les llega muy pronto. Por lo que el Club sufre en seguida las fatales consecuencias. En San Mamés hemos admirado el fenómeno contrario. No ha sido el Athlétic de los pasados días, sino otro muy distinto. Un solo hombre que ha jugado por todos y para todos. Que estaba en todos sitios para llo.

El Athlétic de Bilbao ha tenido últimamente unas cuantas actuaciones deficientes. Más que nada se le veía desarticulado. Sobre todo, para defenderse andaban desorientados. Atacando ya estaban más en su punto. Pero jugadores que cuando tocaba al ataque sabían prácticamente lo que se hacían, en cuanto debían intervenir en la defensa parecían prácticamente que no sabían lo que era su deber.

Hemos visto al verdadero fenómeno, que es la antítesis de aquellos a ayudar a cuantos necesitaban auxilios se llama fenómeno. Era un admirable punto de unión de él con todos y de él entre todos. Y eso, ¿abandonando su sitio? No. Sin perder su sitio, pero atento al de todos los demás. ¿Haciendo alarde de facultades? Un defecto garrafal hemos encontrado en "Chirri". Y puede ser como contestación a esa pregunta. Se empeñó en hacer las cosas sencillas. Llegaba a todas partes sin dar una precipitada carrera. Marchaba con el balón, con el aparente paso del que tiene "mandanga". Lo pasaba como si quisiera desprenderse de él porque le estorbaba. Es decir, que se empeñó en hacer ver que todo aquello era muy sencillo, que no tenía ninguna importancia.

Por una lesión faltaba "Chirri", en el equipo. Antes se decía: —Con "Chirri", juega mucho más Gorostiza. Y de "Chirri", no se decía más. A mí, por lo menos, ya se me hubiese ocurrido decir "año más". Pero Gorostiza, que la temporada anterior era una verdadera maravilla de peligro ante la meta enemiga, como jugador (a pesar de que se dijo que era el mejor del año) era perfectamente nulo. Y ahora, no. Ahora, sí es jugador. Ahora es un notable jugador, en quien influirá la compañía de "Chirri", pero que puede desenvolverse por sus propias habilidades. Ya no requiere de modo imprescindible el balón para que ejecute una de sus vistosísimas fantasías. Ahora puede jugar por sí mismo y juega para sus otros compañeros. Me convence poco el jugador extraordinario que necesita que jueguen todos para él. Lo considero un mal, un peligro formidable. Mal para él y mal para los demás.

Y puede que alguno diga: —¿Lo que hace "Chirri"? ¿Y qué? ¡Si éro lo hago yo! Recordamos (tal vez es lo que nos ha quedado más en la memoria) cuando iban en busca de un balón, por la mitad del campo, el centro medio contrario y "Chirri". Estaban y a casi idéntica distancia de la pelota. Quizá más cerca aquél que éste. Creía firmemente que se la arrebatara. Fué él de "Chirri", un embalaje velocísimo en sólo tres metros. ¡No se había de llevar el balón! Y siguió con él, con el mismo paso de hombre despreocupado, hacia adelante, imperturbable, para ponerlo en los pies de un compañero desmarcado cuando llegó el momento preciso. JOSÉ MARIA MATEOS

Ferrocarril de Sóller S. A. Viajes de Turismo

Esta Compañía tiene establecidos forfaits en combinación con el «Hotel Ferrocarril» y Restaurant «Marisol», a los siguientes

Table with 2 columns: Viaje description and Price. Includes 'Viaje de Palma a Sóller y vice-versa en 1.ª clase con comida en el «Hotel Ferrocarril»' for 10 pts.

Menú de las citadas comidas: Entremeses, 4 platos, dulce y fruta del tiempo. Despecho de los forfaits: En la taquilla de billetes de la Estación de Palma. NOTA: Los domingos y días festivos los trenes de la Compañía «Ferrocarriles de Mallorca» enlazan con los de esta Compañía, por la mañana para el viaje de Palma a Sóller y por la tarde el tren de Sóller a Palma enlaza con los trenes del interior de la Isla. Viajes con rebaja de precios Los domingos y días festivos se expenden billetes de ida y vuelta, de Palma a Sóller y viceversa con el 30 por ciento de rebaja, valederos a partir del primer tien de la tarde de los sábados hasta el último de la mañana de los lunes.

lante, imperturbable, para ponerlo en los pies de un compañero desmarcado cuando llegó el momento preciso. JOSÉ MARIA MATEOS

POLITICA INTERNACIONAL

Laval forma un gobierno de elementos moderados, sin los radicales

A consecuencia de la intransigencia de los radicales ha fracasado el intento de formar un Gobierno de amplia concentración. ¿Qué pretenden los radicales? ¿El Poder? Pues lo tenían con Steeg. Han fracasado de nuevo. ¿Qué quieren? ¿Que los partidos modernos voten incondicionalmente en su favor? Oportunamente, forman el partido más numeroso del Parlamento francés, pero no disponen de mayoría absoluta, ni siquiera con el apoyo de los partidos afines. Si son realmente demócratas, tienen que respetar la voluntad de la mayoría. Unas elecciones libres han dado un Parlamento en que los elementos modernos tienen mayoría sobre lo que queda del Cartel de las izquierdas. ¿Quién tiene la culpa de ello? Probablemente los mismos cartelistas, que en Junio de 1924 a Julio de 1926 fracasaron ruidosamente en el Poder.

La elocuencia de las cifras debía haber convencido a los radicales que la resurrección del Cartel resultaba imposible. ¿Qué queda, en efecto, del Cartel 1924? El centro izquierdista (Loucheur, Franklin-Bouillon, etcétera) se han separado de él. Los socialistas, por su parte, temen que su colaboración abierta con partidos burgueses, por radicales que sean refuerce la posición del partido comunista entre la clase obrera. Queda, por consiguiente el partido radical, los llamados socialistas franceses (Chabran), y algunos izquierdistas independientes y parte de los republicanos-socialistas. Parte, decimos, puesto que varios miembros prestigiosos de este partido colaboraron con Poincaré, aún después de la retirada de los cuatro ministros radicales y uno de sus jefes, Briand, sigue en el Gabinete Laval, a pesar del carácter derechista de éste. Lo que queda del Cartel resulta de todos modos insuficiente para que pueda soñar con ocupar el Poder. Se ve, claramente, que los radicales deberían inclinarse ante la realidad implacable y colaborar con los elementos moderados; negándose a ello desde hace dos años y pico, se condenan a una política negativa.

El Gabinete Laval es una reproducción del Gabinete Tardieu. Resulta, pues, que las tres últimas crisis han sido inútiles y estériles. Se vuelve forzosamente a la situación de 1929, con casi los mismos hombres. El nuevo Gobierno, como el presidido por Tardieu, se apoyará en el centro y la derecha y su mayoría irá desde Marin hasta los amigos de Briand, pasando por los grupos de Champetier de Ribes (católicos) Maginot, Flandin, Franklin-Bouillon y Loucheur. La mayoría con que puede contra Laval, siempre que los grupos gubernamentales observen estricta disciplina, será de unos 350 votos de un total de 600. La mayoría no es muy grande, pero suficiente, si no se producen en ella defeciones, tan frecuentes en la política francesa. Briand ha caído por última vez a consecuencia de la defeción de Marin y Franklin-Bouillon, quienes, deseando una política exterior más enérgica, votaron contra el Gobierno, aunque aprobaron su política interior. Si la mayoría no llega a comprender mejor sus propios intereses el Gabinete Laval podrá resultar efímero. Hay que esperar que las últimas crisis hayan enseñado a los parlamentarios franceses la necesidad de observar mayor disciplina que hasta ahora.

Independientemente de su tendencia política se puede afirmar que el nuevo Gobierno francés es de altura. Los estadistas que le dan principal relieve, son Briand, Tardieu, Maginot, Champetier de Ribes, Flandin, Bérard. Sería una lástima que la inestabilidad de los grupos hiciera fracasar la labor de un Gobierno llamado a continuar y completar la obra de Tardieu. Un diplomático

NOTAS COMICAS

En la librería: —Quisiera comprar un libro que fue se muy bonito. —Tome éste: "El último día de Pompeya", que se vende mucho. —¿Pompeya?... Y esta señora... ¿de qué murió? El librero muy flemático.—Pues murió... de una erupción. En el tranvía: —Uno.—¿Qué contesto! ¡Vamos como sardinas en lata. Otro.—Peor, caballero, peor, porque las sardinas tienen al menos la prudencia de no dar pistones. Un viudo se casa, al poco tiempo de la muerte de su mujer, con una hermana de ésta. Un amigo que regresa después de una larga ausencia le pregunta compasivo. —¿Por quién llevas luto? —Por mi cuñada.— contesta el exviudo.

Los últimos avances de la clínica moderna y las curaciones de Reuma y Gota

La clínica moderna, auxiliada por la química, no cesa de investigar causas y remedios para bien de la humanidad doliente, buscando nuevos elementos curativos para combatir las enfermedades que nos afligen.

Con respecto al grupo de dolencias originadas por defecto metabólico—reuma, gota, artritis, campo de estudio vastísimo—los experimentos han sido concluyentes, coronados por el mayor éxito. Reumáticos típicos, de lengua dura, cuya herencia primogénita era bien evidente, pudieron ser curados mientras todos los medicamentos generalmente usados habían fracasado.

Los elementos curativos de que hacemos mención, están comprendidos en el poderoso disolvente de los venenos úricos, «El Uromil». Por su virtud, los que sufren enfermedades artríticas, reumáticas o gotosas, encuentran alivio inmediato; y tomado en diferentes periodos del año, tendrá siempre la sangre exenta de impurezas, que son la causa de las enfermedades precitadas. Confirma estos conceptos la siguiente opinión médica: «Estal la fé y éxito que vengo observando desde hace tiempo en el Uromil, que me dejó de recomendarlo a todos los que padecen de reumatismo, gota, arenillas, cólicos nefríticos y en todos los casos en que noto acumulación de ácido úrico. Yo uso dicho preparado para mí mismo desde hace más de seis años, que me hallaba a gritos en cama sin poder moverme con una ciática y gracias al Uromil conseguí calmar los dolores y ponerme bien haciendo la vida ordinaria.»

DR. MANUEL GONZÁLEZ PÉREZ Del Colegio de Médicos de Palencia

Por 5 pts.

Table listing books for sale at 5 pesetas each, including 'Saada la marroquí', 'Hirmandel por P. Pidal', 'Filosofía por P. Pidal', etc.

Clásicos Extranjeros

Hamlet El Rey Lehar Romeo y Julieta Las tres obras maestras de Shakespeare en un tomo rústica, pesetas 2'50. De venta en la Librería J. Tous

Obras de Gregorio Martínez Sierra

Sol de la tarde.—Seamos felices.—La humilde verdad.—La mujer moderna.—Cartas a las mujeres de España.—Tu eres la paz.—Eva curiosa.—Triángulo. CINCO PTAS. EJEMPLAR De venta en la librería de J. Tous

RECORDAMOS

que ahora es la época más oportuna para suscribirse a nuestro BONO-REGALO, si se desea obtener en el próximo JULIO... 1 NEVERA NOVIEMBRE... 1 ESTUFA DICIEMBRE... 1 VAJILLA o cualquier otro artículo con gran economía. Establecimientos: Andrés BUADES Costos, 15-17 Cort, 23-24

La Virgen en la Pintura

Iconografía conteniendo 104 grabados en sepia representando a la Madre del Salvador. El texto lo forma el tema del pintor de cada cuadro. Ejemplar ricamente encuadernado 85 pts. de venta en la librería Tous.

# PAGINA DEPORTIVA

## NUESTROS COLABORADORES

### La actuación de la Real Sociedad Alfonso XIII durante el año 1930

He aquí el resumen de los partidos jugados en el año 1930 por el primer equipo de la R. S. Alfonso XIII, con el número de partidos ganados, empatados y perdidos, los nombres de los jugadores que defendieron sus colores, con el número de partidos jugados por cada uno y número de goles marcados.

El total de partidos celebrados durante el año citado fué de 40; ganados 26; empatados 6, y perdidos, 8.

#### Jugadores:

Porteros: Ferrer I, defendió el campo Alfonso XIII en 22 partidos, marcando para el equipo contrario dos goles, uno en el campo del R. C. D. Español y el otro en los partidos amistosos celebrados en Argel.

Oliver II fueron 8 partidos los que defendió el arco rojo.

Oliver I, 7 partidos; Ferrer II, 2, y Durán 1.

#### Defensas:

El que ha batido el record de partidos jugados fué Peña el que defendió los colores rojos en 31 partidos. Siguiéndole Liras con 19 y la primera parte del partido Arenas también jugó 1 partido de medio, teniendo en total 20. Le sigue Camps con 15 y la segunda media parte del Arenas. IV. defendió los colores alfonso XIII en 9 partidos dos el día 13 de Julio que debutó jugando contra el Manacor F. C. en su campo.

Henales solo jugó 3 partidos. Mesquida I y Florit I que unido este a 18 que jugó de medio le suman 19.

#### Medios:

Delvalle defendió los colores de la R. S. Alfonso XIII en 17 partidos. Mulet en 14 mas 5 de delantero suman 19 habiendo marcado 4 goles.

Ramis de medio jugó 14 y de delantero 12. Total 26 partidos, marcando 11 goles.

Reinés desde el día 13 de Julio que jugó el primer partido defendiendo los colores de la R. S. Alfonso XIII contra el Manacor en su campo ha jugado 8 y 4 de Delantero. Total 12. Cifre 11 partidos; Tomas Francisco 6; Mianos 3; Talo 2; Bauzá 1; Arbona 1; Llauger 1 y 1 de delantero.

Antón el primer partido que jugó fué el día 4 de Octubre contra el Manacor habiendo defendido los colores alfonso XIII en 9 partidos y marcó 2 goles.

Beltrán también fueron 9 partidos siendo el primero que defendía el color rojo el día 25 de Mayo contra el Arenas.

Ginard 5 partidos jugó en el citado año el primero el día 4 de Octubre contra el Manacor en el campo de Buenos Aires.

Delanteros:

Moranta fué el que defendió los colores rojos en mas partidos siendo 28 el total de partidos jugados, habiendo marcado 10 goles. Le sigue Pizá con 27 partidos y 14 goles. Después Aubella con 21 partidos, marcando 16 goles.

El gran Felipe defendió la R. S. Alfonso XIII en 19 partidos habiendo marcado 10 goles. Mestres también jugó 19 partidos, marcando 8 goles.

La revelación en este año fué Juan Tomas, pues aunque sabemos marchó de refuerzo con el equipo cuando estuvo en Argel no sabemos si debió en estos partidos, y por las datos que encontré figura que el primer partido que defendió la R. S. Alfonso XIII fué el día 29 de Mayo en el campo de Buenos Aires contra una selección de la Escudra alemana; desde esta fecha, hasta el día 23 de diciembre de 1930 último partido jugado en dicho año, fueron 17 partidos, marcando 16 goles.

Otro de los distinguidos es el delantero centro Gornés, debutó el día 14 de octubre en partido amistoso contra el Manacor en el campo de Buenos Aires, defendiendo los colores rojos en 12 partidos, siendo autor de 10 goles.

Cerdá jugó 11 partidos marcando

4 goals; Llabrés 9 partidos; marcó un goal.

Hernández vistió la camiseta roja en 7 partidos marcando 5 goals.

Vicens, Mas y Planells un partido cada uno habiendo marcado este último 2 goals.

Como se supone ésta es el resumen total de cada jugador que defendió los colores de la R. S. Alfonso XIII en 1930.

Veamos ahora el resumen de los equipos con quienes jugó la R. S.

La Salle jugó 7 partidos 3 en el campo de Buenos Aires y 4 en su campo marcando la R. S. 25 goals contra 8 a favor del La Salle, teniendo 5 victorias y 2 empates.

Con el Manacor, celebró 5 partidos tres amistosos y dos de campeonato; el Alfonso marcó 12 goals contra 9 que marcaron los manacorenses. Estos partidos 3 se celebraron en Manacor y 2 en el campo de Buenos Aires.

Con el Athléic celebró 4 partidos: 1 amistoso, 2 de Torneo La Rambla y 1 de Campeonato siendo estos celebrados 3 en el campo de Buenos Aires y uno en su campo, habiendo marcado el Alfonso 6 goals contra 3 que marcaron los del Athléic.

Con el Constancia celebraron también 4 partidos dos del torneo La Rambla y dos de Campeonato, marcando la R. S. Alfonso XIII 12 goals, por 3 que marcó el Constancia. Estos partidos fueron jugados, dos en el campo del Alfonso y dos en Inca, siendo tres partidos ganados y un empate.

Con el Baleares jugaron 3 partidos dos de Torneo La Rambla y 1 de Campeonato siendo perdidos por el Alfonso los del Torneo y ganado el de Campeonato celebrado el día 8 de septiembre fué anulado por la Federación, siendo así Alfonso 2 goals, Baleares 2.

Con el R. C. D. Español de Barcelona jugaron dos partidos de campeonato de España. El resultado del partido celebrado en el campo de Buenos Aires fué 7 a 1 y el celebrado en Barcelona 6 a 1 siendo en total a favor del Español 13 goals por 2 a favor del Alfonso.

En Argel la R. S. Alfonso XIII dos partidos, los días 20 y 21 de Abril ganando los dos encuentros, siendo a favor del Alfonso 6 goals contra 1.

Con el Arenas celebraron dos partidos en el campo de Buenos Aires, marcando el Arenas 12 goals por 4 que marcaron los rojos.

Con el Meteor al Alfonso celebró dos encuentros en su campo, marcando 6 goals el Alfonso por 5 el Meteor.

Con la Escudra alemana un partido que ganaron los alfonso por 4 a 0.

Con el Lluchmayor y en el campo de éstos el Alfonso también les ganó por 3 a 2.

Con el Rapid de La Puebla y en el campo del Rapid un partido ganando el Alfonso por 4 a 1.

Con el C. D. España celebró 4 partidos: 3 en el campo del Alfonso y 1 en el campo del España, marcando los rojos 15 goals por 2 el España.

Con el Mallorca 1 partido ganando el Alfonso por 8 a 0.

Con los Cruzados celebraron también un partido en el campo de Buenos Aires ganando el Alfonso por 6 a 1.

Como ya se dice anteriormente de los 40 partidos que tomó parte la R. S. Alfonso XIII surta con 26 encuentros ganados, 6 empatados y 8 perdidos, habiendo marcado a su favor 115 goals por 62; los equipos contrarios.

Este es el resumen del año 1930 de los partidos en que la R. S. Alfonso XIII tomó parte.

Pedro de la Guía Olivares.  
Palma 14 de Enero 1931.

## CICLISMO

### El banquete-homenaje de ayer

Es cierto que unos cuantos meses de la labor poco intensa se ha logrado que en Mallorca volviera ha renacer la afición por el ciclismo.

Este interés que se ha operado en nuestro ambiente deportivo por el ejercicio del pedal, es una demostración harto elocuente de que nuestra isla aun no se había apagado por completo la llama roja y esplendorosa de apasionamiento que antaño nos deslumbró, pese a la prolongada inactividad o abandono que voluntariamente estuvimos sometidos.

La campaña llevada a cabo a favor del ciclismo, ha hecho reaccionar con entusiasmo las fibras de los aficionados a este viril deporte, pudiendo afirmarse que en la actualidad otra vez los mallorquines nos interesamos con bastante vehemencia por el mismo.

Bien notoriamente confirma este aserto la constitución o fundación de varias notables organizaciones para proteger y animar el ciclismo en nuestra isla, como son la Unión Ciclista Mallorquina y la Sección Ciclista del Alfonso XIII, las cuales no obstante ser de reciente creación, ya cuentan en su haber con un brillante historial.

La reincorporación del ciclismo a nuestro estamento deportivo es, pues, un hecho real y de cuyo grato acontecimiento debemos felicitarlos todos los que sentimos simpatía y cariño por el culto al físico.

Desde luego ahora lo que se impone como deber ineludible como una forzosa necesidad, que se prosiga con ahínco y entusiasmo la campaña emprendi-

da, organizando y llevando a la práctica sendos programas de manifestaciones ciclistas.

De no perseguir este objetivo la labor realizada, resultaría infecunda y estéril.

Muy conveniente y acertado sería que nuestro glorioso y veterano Veloz Sport-Balear se prestara a encauzar debidamente esta gran corriente de afición e interés que ha vuelto a renacer en Mallorca favorable al deporte del ciclismo, decidiéndose a acometer un plan intonso de euniones en su magnífica pista de Tirador.

Si el Veloz Sport Balear quisiera encargarse de realizar esta campaña, no vacilamos en manifestar que no tardaríamos mucho a vivir en aquel glorioso ambiente ciclista de antaño y que tanto prestigio y renombre dió a Mallorca.

En el bello caserío del Arenal y en el Restaurant Cana Grina, se celebró ayer tarde el anunciado banquete organizado por la novel y pujante sociedad Unión Ciclista Mallorquina como tributo de homenaje a sus bravos defensores Pou, Salvá y Pastor por sus recientes brillantes actuaciones que valieron la conquista para la misma de grandes honores y trofeos.

Pese al tiempo transcurrido desde la consecución de dichos lauros y al mal día que reinó ayer, el simpático acto constituyó un éxito franco para la entidad organizadora, pues el número de comensales llegaba casi a un centenar.

Se sirvió un excelente y abundante menú que fué "despachado" en fruición.

Los cigarros puros eran obsequio del Tesorero del Veloz Sport Balear don Jaime Garcés, quien se encontraba pasando el día en una finca de aquellos atrayentes lugares y enterado de la celebración de la fiesta, quiso asociarse a la misma enviando dicho obsequio.

El rasgo del señor Garcés fué muy elogiado, acordándose hacerle una visita colectiva para agradecerle la atención, pero no pudo realizarse debido a que se había ausentado.

Al final del ágape se pronunciaron los brindis de ritual, hablando primeramente el Presidente de la sociedad don Rafael Maimó, quien ofreció la fiesta a los homenajeados y dió las gracias a los reunidos por haberse asociado a la misma.

Después habló el secretario don Sebastián Mestres, quien hizo un resumen analítico de la labor llevada a cabo por la Unión Ciclista Mallorquina, poniendo de relieve la brillantez y fecundidad que ha tenido a pesar de su corta actuación. Terminó excitando a los corredores que prosigan con entusiasmo defendiendo los colores y agradeciendo a la Prensa la ayuda que les había dispensado en su campaña y por la asistencia al acto, como también a las demás representaciones que se dignaron honrarlos con su presencia.

Los homenajeados con visible emoción dieron las gracias a todos por la atención tenida con ellos y prometiendo luchar con fe por la gloria de su sociedad.

Se dió cuenta de varias adhesiones recibidas entre ellas una del Baleares F. B. C. quien además estuvo representado en el acto.

La fiesta transcurrió en medio del mayor entusiasmo y alegría de la misma se sacaron varias fotos.

Mucho agradecemos a la Unión Ciclista Mallorquina las muchas atenciones que tuvo con nosotros durante el tiempo que fuimos los "huéspedes".

## Hípicas

### Las carreras de caballos

Con una buena entrada, a pesar de lo desapacible del tiempo se celebraron ayer las anunciadas carreras de caballos.

En la primera carrera salió vencedor Stanilas que empleó en el recorrido 4 m. 59 s. 1/5.

Charleston que empleó en la carrera 1 m. 15 s. fué el ganador de la segunda carrera.

Empleando 4 m. 57 s. 1/5 en la tercera carrera fué vencedor Defensora.

En la cuarta carrera Cantalouse salió triunfante haciendo el recorrido en 4 m. 54 s.

La mejor prueba de ayer fué la quinta en la cual salió vencedor Uskub que empleó 5 m. 19 s. 2/5.

El ganador de la última carrera resultó Baba que cubrió las 2.500 metros en 4 m. 49 4/5.

## A los aficionados al juego del billar

La casa **P. GONZALEZ, Suc. de J. CASTELLÁ**, de Barcelona, (Plaza San José Oriol, 3, **Talleres Carmen, 20**) tiene el honor de invitar a los aficionados a este noble deporte a visitar y examinar la mesa de **medio match** que acaba de instalar en el local social del **Billar Club Novedades** (Olimos, núm. 101)

Esta invitación tiene a demostrar que los billares construidos por esta Casa son de justa geometría absoluta, perfecto nivelamiento del plano y máxima precisión

## En el Canódromo

### En el Canódromo

La segunda reunión de las carreras de galgos, que el Club Galguero Balear tenía organizado para ayer tarde tuvo que suspenderse a causa del tiempo.

A pesar de lo desapacible del tiempo fueron bastantes los que se trasladaron al Canódromo de Buenos Aires.

Sería conveniente que cuando se suspendan las carreras se anunciara al público, por medio de cartelones colocados en diversos lugares de la ciudad, a fin de evitar molestias al espectador.

## Fútbol

### España, 2-Lluchmayor, 1

Ayer tarde se dió comienzo al Campeonato de segunda categoría preferente en nuestra isla.

En Palma y en el campo de la calle 31 de Diciembre jugaron el España y el Lluchmayor, cuyo partido resultó muy disputado y bastante interesante, pues las fuerzas de los equipos anduvieron nivelados.

El encuentro fué ganando por el España por 2 goals a 1.

Los tres tantos fueron conseguidos en la primera parte.

Arbitró el partido el colegiado señor Quintana.

## LAS VIOLENCIAS DEL DEPORTE

### El seguro y el fútbol

El perjuicio que el Real Madrid le ha irrogado la lesión de su guardameta, Ricardo Zamora, me ha hecho pensar en el seguro, pues sabido es que éste tiende a disminuir los perjuicios económicos que sufra el asegurado.

Es extraño, realmente, que las Compañías de seguros y los panegiristas de éste en España no hayan estudiado ya las aplicaciones de la ciencia actuarial al deporte, y más específicamente al fútbol, por ser éste el más practicado y aquel en que más claramente se dibujan las personas del patrono y del obrero, pudiéndose por tanto pensar en una variación del seguro de accidentes del trabajo, pudiéndose por tanto pensar en una variación del seguro de accidentes del trabajo, que quiéza se salga de las leyes que regulan éste, por fácilmente adaptable a ellas.

El Código del trabajo concede al patrono la facultad de substituir las obligaciones de indemnizar al obrero en caso de accidente en una Compañía de seguros, y aunque la Sociedad de fútbol no tiene esa obligación de indemnizarle, puesto que el futbolista no pierde, como el obrero, su jornal, si está obligada a seguirle pagando su sueldo, y bien claro está que será un perjuicio para el Club retribuir a un jugador que no puede prestar sus servicios y entonces es cuando la previsión, base de todo seguro, aconseja el empleo de éste, substituyendo la Sociedad deportiva a la obligación de pagar el sueldo al jugador lesionado en una entidad aseguradora, previo el pago de la prima que le corresponda.

Es notorio que el seguro así contratado cumpliría los fines que con su aplicación se persigue y para los cuales fué creado; su mecanismo sería el mismo que en los demás seguros. La Sociedad aseguradora abonaría sus primas debidamente calculadas con relación al sueldo del jugador y a los demás extremos interesantes que consten en el contrato que con él tenga estipulado. También podría abonarse una prima colectiva si en lugar de pactar el seguro en tantas pólizas como jugadores, se prefiriese hacerlo en una sola póliza colectiva, cuya prima se calcularía teniendo en cuenta los distintos sueldos y condiciones de cada contrato.

Tanto para pactar un contrato de seguro como para su cumplimiento en el tiempo de su duración, será base indispensable el reconocimiento facultativo, que deberán llevar a cabo un médico de la Compañía aseguradora y otro por la Sociedad asegurada, pues así como para estipular el contrato debe ser el asegurador el que reconozca el estado del jugador, al ser dado de alta éste deberá ser reconocido por el médico del asegurado, pues de este modo se evitará la mala fe que en una u otra parte pudiera haber. Claro está que la

## LUCRATIVO NEGOCIO -- VERÍDICO AHORRO

A increíbles facilidades de pago véndense parcelas de terreno en uno de los sitios más pintorescos, céntricos y sanos de Son Serra. Informés de 10 a 12 en **Avenida Alejandro Rosselló, 10, pral.** Los domingos en la Sociedad La Aldeana (Son Serra).

Habiendo creado desde primero de año una **Sección de Fincas** dedicada especialmente al **Cobro y anticipo de alquileres y Administración de fincas** el **Banco Catalán Hipotecario** la ofrece a todos los propietarios a quienes pueda interesar el nuevo servicio.

La asistencia facultativa durante el curso de la lesión deberá ser el asegurador quien la preste, y esta substitución en la asistencia entra de lleno dentro del articulo del Código de trabajo.

Otro tema a estudiar sería también la creación de una Mutualidad, integrada por las mismas Sociedades aseguradas, o bien que la Federación Nacional de Fútbol, por sí misma o mediante otra entidad fuese quien asumiese los riesgos.

Pero esto y otras muchas ideas que el tema sugiere caen fuera del plan de este artículo, cuyo fin principal es esbozar lo que podría ser la aplicación de los dictados de la ciencia actuarial a las modernas costumbres de la vida.

FERNANDO CANALS

## 25 años atrás

4 FEBRERO 1906

Las montañas de la cordillera Norte aparecen cubiertas de nieve.

Una nutrida excursión de jóvenes de la buena sociedad palmesana ha realizado una serie de entrenamientos con deslizadores.

11 FEBRERO 1906

En el Hipódromo de "Son Massiá", se celebraron interesantísimas carreras de caballos y bicicletas, presenciándolas numerosísimo público.

16 FEBRERO 1906

La prensa anuncia que por acuerdo de la Unión Velocipédica Española el campeonato por carretera sobre 100 kms. se correrá el día 2 de Mayo, probablemente en Aragón.

Se excita a nuestros mejores corredores para que se entrenen y se inscriban.

## DESDE CALIFORNIA

### Los Juegos Olímpicos

Treinta y cinco naciones han significado su intención de participar en los Juegos de la Décima Olimpiada que tendrán lugar en Los Angeles del 30 de julio al 14 de agosto de 1932, según se desprende del informe rendido por el Comité organizador.

Estas aceptaciones se han recibido en respuesta a la invitación que fué enviada a los Comités Nacionales Olímpicos para que indicaran a sus respectivos países la conveniencia de participar en dicho evento mundial. Al mismo tiempo, el Gobierno de los Estados Unidos envió desde Washington, D. C. comunicaciones a los gobiernos de todos los países que regularmente participan en las Olimpiadas, haciendo hincapié sobre las invitaciones oficiales.

El interés universal hacia los Juegos de la Décima Olimpiada fué estimulado poderosamente por el informe que rindió el Comité organizador en el reciente Congreso Olímpico efectuado en Berlín. Este informe indicaba que casi todas las facilidades están listas para la celebración de los Juegos, que consistirán de 135 eventos distintos, que se desarrollarán durante dieciséis días y sus noches.

El Comité Organizador desea hacer saber al público su profundo agradecimiento por la entusiasta acogida que ha recibido su invitación de parte de tantas naciones a pesar de que todavía falta mucho tiempo para que se llegue a la fecha señalada para la iniciación de los Juegos Olímpicos. Esta anticipada aprobación, casi dos años antes de que se lleven a cabo las competiciones, indica claramente el gran interés internacional en el movimiento Olímpico, y el Comité Organizador está enviando cartas especiales de apreciación a cada uno de los Comités Nacionales Olímpicos.

El Comité Organizador informa que periodistas y deportistas de muchos países están llegando a Los Angeles ca-

da vez en mayor número con el objeto de observar los extensos preparativos que se están haciendo para los Juegos, y se dedican a conseguir datos importantes para las varias organizaciones olímpicas de sus respectivos países.

Después de que terminen los Juegos del Imperio Británico que tendrán lugar en Hamilton, Canadá, del 16 al 28 de agosto, el señor Evan A. Hunter, Secretario Honorario de la Asociación Olímpica Británica, será huésped del Comité Organizador en Los Angeles y llevará de regreso a su país un informe completo sobre las actividades y preparativos que se están haciendo. El equipo australiano, bajo la dirección del señor H. R. Weir, también viene a Los Angeles a fin de cambiar impresiones con el Comité Organizador.

Marchese

## Comerciantes

¡Recibe V. géneros del Extranjero! ¿Quiere recibirlos con prontitud? Indique siempre al hacer sus pedidos sean entregados:  
En Cerbere R. Buxó Labori.  
En Port-Bou R. Buxó Labori.  
En Barcelona R. Buxó Labori, Cas-tiños, 8.  
Corresponsal en PALMA Bartolomé Mulet Berga, Siete Esquinas, 12 --Teléfono núm. 191.

## HUEVOS A 2'90 PTAS.

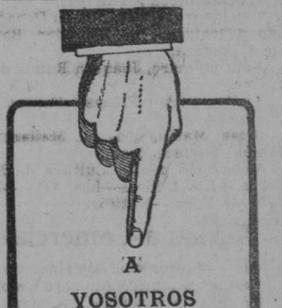
Frescos y asegurados, calle del Bar-tillo, n.º 11--Cana María d'es Hous.

## Salvador March Soler

Enfermedades de la piel-Sifilis  
Carmen, 25 pral. Consulta de 11 a 13

## MUCHACHO

Para recados se necesita en Casa Dolores Ribera, San Miguel 143-1.



## VOSOTROS

corresponde cuidar vuestra salud, atender al funcionamiento de vuestro organismo, no descuidar cualquier síntoma de irregularidad y proveeros a tiempo de los remedios necesarios.

Cuando os sentís cansados, la cabeza pesada, tenéis el aliento malo, sufrís de inapetencia y la comida os repugna, encontrad la salud con el uso diario de la verdadera **MAGNESIA SAN PELLEGRINO**, purgante, refrescante ideal, agradable de tomar, segura en los efectos, benéfica y saludable.

Exigid siempre la marca del Santo Peregrino cruzada con la firma PRODEL en cada frasco o cajita de una dosis.



El Comité Organizador informa que periodistas y deportistas de muchos países están llegando a Los Angeles ca-

# D. Guillermo Porcel Sancho

Mayordomo del vapor «REY JAIME I»

Falleció el día 31 de Enero último

Después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**Q. E. P. D.**

Su desconsolada viuda, hijos, hija, hijas políticas, hermano y hermana políticos, primos y demás pariente, al participar a sus amistades tan sensible pérdida les invitan al funeral que mañana a las diez y media se celebrará en la iglesia de la Inmaculada Concepción del Arrabal de Santa Catalina.

Casa mortuoria: Ronda Poniente, 71.

No se invita particularmente.

El Excmo. e Ilmo. Sr. Arzobispo Obispo de esta Diócesis tiene concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.



# Doña María I. Estrella Tarongí Miró

Maestra Superior

Ha fallecido en el día de hoy, después de recibir las Auxilios Espirituales

**E. P. D.**

Sus desconsolados esposo don Pablo Tarongí, Fiel contraste de Metales Preciosos de la Provincia, hijos don José, Farmacéutico, don Román y doña Juana, hermano, hermana, hermanos políticos, sobrinas y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al Rosario y Funeral que se celebrarán el sufragio de su alma en la parroquial Iglesia de San Miguel, mañana (martes a las 10 y media y 11, respectivamente, y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada.

Casa mortuoria: San Miguel, 194, principal, 2.º No se invita particularmente

El Excmo. e Ilmo. Sr. Arzobispo-Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## Informaciones

### Del Gobierno Civil

Según se nos ha informado en el Gobierno Civil mañana llegará a Palma el Gobernador en propiedad, don Elmer Manero Pinedo.

Hoy, como los días anteriores, ha despachado en el Gobierno Civil, el presidente de la Audiencia, Excmo. señor Gil de Tejada.

### La Nostra Terra

El último número de "La Nostra Terra", correspondiente al pasado mes de enero, inserta el siguiente sumario:

- La Biblioteca Municipal.
- Las ideas centrals de "La Decadència d'Occident", de Spengler, Bartomeu Forteza.
- Vent de març, Joaquin Ramis d'Ayreflor.
- Visites a Pau Picasso, Ernest M. Dethorey.
- Brisa Marina (de S. Mallarmé), Miquel Forteza, trad.
- Asociació per la Cultura de Mallorca.—Els Llibres.—Les Arts.—Reculls de Fora.—Noticiari.

### Agrícola-Comercial

Sóller.—Los precios que rigen en las transacciones comerciales para los productos de esta localidad son como sigue:

- Algarrobas: a 15 ptas. los 100 kilos.
- Limonos: a 10 id. la carga.
- Mandarinas: a 30 id. la carga.
- Mandarinas: a 30 id. la carga.
- Conejos: a 0'70 id. la carga.
- Pollos: a 1'65 id. id.
- Gallinas: 1'60 id. id.

### Servicios de la Policía

Ha sido detenido por los agentes de Policía el sujeto Nadal Llabrés (a) "Bort", autor de varios hurtos cometidos en varios garages de esta ciudad.

Con el atestado correspondiente el Comisario ha puesto al detenido a disposición del Juzgado.

### Se dispara la escopeta y resulta herido en una mano

La guardia civil del puesto de Ibiza comunica al señor Gobernador que, Vicente Riera Bonet, vecino de Jesús, al llegar a su casa después del trabajo se encontró que en ella había varios alcones que se comían los poluelos.

Para amedrentarlos, cogió una escopeta, más lo hizo con tan mala suer

te, que, cogiéndola por el cañón el arma se disparó rebentándole dicho cañón en la mano y produciéndole importante daño.

Fué, dicho individuo, conducido al Hospital donde fué objeto de detenida cura.

### Sucesos y desgracias

En la Casa de Socorro del Ayuntamiento fué curado anoche un ciclista, que, a consecuencia de haber caído de la máquina se produjo una herida en la cabeza.

Fué, también, curada, en dicho centro, una anciana que a consecuencia de una caída en plena calle se produjo una herida en la nariz.

En la Cruz Roja fué curado un niño a quien atropelló un carretón produciéndole una acentuada contusión en un pie.

En las inmediaciones de las Cuatro Campanas chocaron, ayer tarde, dos autos que circulaban en direcciones opuestas produciéndose desperfectos.

Las personas no sufrieron daño.

### Las obras en el Ferrocarril de Sóller

Van terminando las obras de construcción del nuevo almacén de géneros y muelle de carga y descarga, en la estación de Sóller del ferrocarril.

El viejo almacén ha sido derribado aprovechándose los materiales útiles en la edificación del nuevo.

### Orden de cese de los Alcaldes de cabezas de partido

Según se nos ha comunicado en el Gobierno Civil, por disposición del Ministro de la Gobernación, se han circulado las órdenes para que cesen en sus cargos los Alcaldes de Manacor, Mahón, Ibiza, e Inca y sean nombrados por las respectivas Corporaciones.

### Telegramas detenidos

Telegramas en depósito por insuficiente dirección.

Mahón.—Catalina Rosselló, Antich núm. 1.

Campos.—Juan Salvá, San Alonso 32 1.º

Bilbao.—Lorenzo Pendas, Hotel Suizo.

París.—Zwel, Hotel Mediterráneo, Palma Mallorca.

Barcelona.—Magin Guila, Hotel Suizo.

Ciudadela.—Antonio Fuster Ribe-

ra 5. Escorial.—Sr. Loty. Valencia.—Antonio Salgado, San Felio.

Mahón.—Esquina Armadans, Soz Alegre, Catalina Santandreu.

Mahón.—Francisco Pizá, Silos 59.

Ibiza.—Edebrai.

Manacor.—Vicente Juan, Calle C 3.

Madrid.—Casa Albrech, Ropa blanca.

Jerez Frontera.—Jaime Bosch Alemañy.

### LA FILADORA

Impermeables, trincheras capitas, nubes y paraguas.

### Notas del Carnet

#### PERSONALES

\* Se encuentra guardando cama la señora doña Catalina Bauzá de Bannasar.

\* Por el afamado especialista doctor Planas y ayudado por el doctor Giménez y el Practicante señor Jaime ha sido practicada una delicada intervención quirúrgica, con resultado completamente satisfactorio, a doña Catalina Torrens, hermana política de nuestro estimado amigo el funcionario de esta Central de Telégrafos don Rafael Pomar.

\* Después de varios días de guardar cama ligeramente indispuerto, se halla totalmente restablecido, el Capitán General de estas islas, Excelentísimo señor don Enrique Marzo Balaguer.

\* Se halla encargado accidentalmente de la Presidencia de Sala de la Audiencia, nuestro distinguido amigo, el magistrado, señor Fernández Cavada.

\* Se encuentran restablecidos de la enfermedad sufrida el pintor don Juan Pizá y el propietario don Antonio Torres.

#### NECROLOGICA

Confortado con los Auxilios Espirituales ha fallecido en esta ciudad el señor don Guillermo Porcel Sancho, Mayordomo del vapor rápido "Rey Jaime I."

El carácter franco y servicial del finado hizo que se captara el aprecio y amistad de cuantos en vida le trataron, por lo que su muerte ha sido muy sentida.

El entierro que se celebró ayer se vio concurridísimo, poniéndose de manifiesto las muchas amistades del difunto y familia.

Al elevar una oración al Señor para el eterno descanso del alma del fi-

nado, nos asociamos al dolor de toda su familia y en especial al de sus hijos don Jorge, don Guillermo, del Comercio y don Gabriel, Apoderado del Banco Comercial de aBrcelona.

Victima de penosa dolencia ha fallecido en la mañana de hoy, cristianamente, la bondadosa Señora doña María J. Estrella Tarongí.

Por sus bondades y virtudes se granjeó el cariño y aprecio de cuantos la trataron.

Reciban su desconsolada familia, nuestro más sentido pésame y especialmente su esposo don Pablo Tarongí, Fiel-contraste de Metales preciosos y sus hijos don José, don Román y doña Juana.

#### DE VIAJE

\* Anteanoche embarcó en el rápido de Barcelona, nuestro amigo, el banquero, don Juan March Ordinas.

\* En el correo de Alicante e Ibiza han llegado esta mañana don Bernardo Curras, don Bernardo Galmés, don Pedro Torreblanca, don José Lladó y don Antonio Riera.

\* Tienen esta noche fecidido viaje para aBrcelona don Bartolomé Casellas, don Francisco Soler, don Emilio Villalonga, don Manuel Villalonga don Ernesto Reols, don Jorge Mercell, don José García, don Pedro Herrerero, don Bernardo Arbona y el señor Vizconde de Güell.

KOWATCHINA, BORIS GOUDONOW, PRINCIPE IGOR, etc., en discos eléctricos. Casa Juncosa.—S. Nicolás, 22.

## RELIGIOSAS

#### PARA MAÑANA

SANTOS.—San Blas, obispo y mártir y santa Selserina, mártir.

CUARENTA HORAS.—Continúan en la iglesia del Convento de la Concepción en honra del Sagrado Corazón de Jesús

Empiezan en la iglesia parroquial de Santa Cruz, en honor del Sagrado Corazón de Jesús y de Nuestra Señora de los Dolores. Exposición a las seis y media, a las diez Tercia y Misa mayor. Por la tarde, a las seis y cuarto, rezo del Santo Rosario y empezará solemne Triduo que predicará en los tres días el Rdo. Padre Gaspar Munar, M. de los Sagrados Corazones y reserva de S. D. M.

OTRAS FUNCIONES.—En la iglesia parroquial de San Jaime se celebrará solemne fiesta dedicada al glorioso San Blas, Abogado contra los males de garganta. A las diez, se cantará Tercia y a las diez y media Misa mayor con panegírico del Santo por el Rdo. P. Estanislao Domenech, S. J. Por la noche, a las seis y media rezo del Santo Rosario. Ejercicio propio para el día del Santo, sermón. Te Deum y adoración de la reliquia del Santo Mártir.

Nota.—Durante la vigilia del Santo y día de la fiesta habrá mesas para unión de los niños y una a propósito para la bendición de los frutos.

En la Iglesia de San Juen fiesta en honra de San Blas. A las diez y media rezo del santo rosario, sermón conclusión del Triduo con ejercicio al Santo.

Durante el día tendrá lugar la incción con el óleo bendecido en honor de San Blas.

VISITA.—A Nuestra Señora del Confalón, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

## MARITIMAS

ENTRADAS.—De Alicante e Ibiza ha llegado esta mañana con el pasaje, valija y carga el vapor correo "Bellver", capitán don Francisco Nadal.

De Barcelona con general el pailebot "Virgen de Monserrat", patrón don Juan Castro.

DESPACHADOS.—A las 9 de esta noche saldrá para Barcelona con el pasaje, valija y carga el "Rey Jaime I", capitán don Luis Gaspar.

TIEMPO REINANTE.—Palma.—Viento N. N. O. flojo, mar rizada, cielo despejado.

Alicuda.—Viento N. N. O. bonancible, mar rizada, cielo serenos.

Andraitx.—Viento N. E. flojo, mar marejadilla, cielo serenos.

Sóller.—Barómetro 757, termómetro 15, viento N. O. flojito, mar marejada, cielo nuboso.

Ibiza.—Barómetro, 766, termómetro 12, viento N. E. flojo, mar rizada, cielo nuboso.

Bajoli.—Barómetro 761, termómetro 8 viento S. O. flojito, mar marejadilla, cielo cubierto.

## AYUNTAMIENTO DE PALMA

(NEGOCIADO DE ARBITRIOS)

Queda abierta la cobranza en su periodo voluntario, durante el primer semestre del presente año, el primer semestre del presente año, del arbitrio sobre Carros de Transporte, Carros Agrícola, Carros de Industria, Carretones de mano, Carritos para borriquitos y bicicletas, la que tendrá lugar en el Negociado de Arbitrios de este Ayuntamiento los días hábiles y horas de oficina.

Nota. Todo vehículo que no vaya provisto de su correspondiente permiso de circulación, será detenido y conducido al depósito Municipal hasta que se haya provisto del mismo.

Lo que hago público para conocimiento de los interesados.

Palma, 29 Enero de 1931.—El Alcalde, J. Suau.

## Política local

UNA CARTA DE CAMBO

Nuestro amigo el abogado don Bartolomé Fons ha recibido la siguiente carta del jefe de los regionalistas, rogándonos su publicación:

"Barcelona, 30 de Enero 1931. Sa. D. Bartolomé Fons. Palma de Mallorca.

Mi apreciado amigo: Nuestro amigo Estelrich me ha informado de los trabajos que, con tanto éxito, estais realizando. No hay duda de que nos acompañas, en todo el país, una fuer e corriente de opinión. Y estoy seguro de que, si no desmayas en vuestro empeño, estas organizaciones, que se anuncian tan pujantes en las principales localidades de la Isla, darán lugar, en un breve plazo, a un partido poderoso y digno, a cubierto de bochornosas presiones.

Porque no hay duda de que la necesidad inmediata, indispensable, de vida o muerte para la ciudadanía, es la de organizar y fortalecer la opinión pública. Los viejos partidos, ya divididos hasta el extremo acabaron de ser triturados con la experiencia de la Dictadura. La caída de esta nos encontró sin órganos adecuados al ejercicio de la ciudadanía popular. Yo no sé si todos se dan cuenta de esta necesidad suprema de construir de nuevo. En Mallorca me parece evidentiísima, y vosotros lo sentís así.

Por sus condiciones especiales. Mallorca, en su conjunto, es un país de tipo conservador. Y no podría ser de otro modo, alejada como está de los centros motores. Hay ahí grandes masas adheridas al orden, que sienten, sin embargo, la necesidad ineludible de cambio y de evolución. Al fin y al cabo, evolucionar a tiempo es el único antídoto seguro contra la revolución. A esas masas, hoy sin dirección energética, debeis llevar vuestro ideal. Ellas lo acogerán y no se sentirán defraudadas.

Pero volver a lo viejo no es posible, ni menos deseable. En Mallorca, por otra parte, no existen esos peligros revolucionarios que, en determinadas circunstancias, pueden aconsejar la unión estrecha de toda la gente que puede creer en la eficacia de la violencia. El mal de Mallorca no es ciertamente el virus revolucionario. Precisa arrollar los obstáculos que se oponen a que se desarrolle la personalidad auténtica de Mallorca y a que florezca y predomine así el ideal cívico. Todo pacto con el caciquismo, so pretexto de salvaguardar un orden que no aparece ahí amenazado, sería estimular el desorden y aconsejar la desesperación. Cosas, ambas, contrarias a nuestro espíritu que será siempre, por encima de todo, antitaciturno. Bien sabéis, por otra parte, que soluciones suelen abrigar y que intereses suelen proteger, esas pretendidas inteligencias.

Nuestro programa general, condensado en las notas que libré a la prensa, mereció entre otras muchas aprobaciones, la adhesión plena, desde la primera a la última palabra, del señor Duque de Maura, quien las conoció antes de publicarse. Inútil decir cuanto me satisfizo esta coincidencia, y cuanto creo yo que debería haber influido en la política local mallorquina, donde el señor Maura conserva el prestigio a que, por tradición familiar y por los propios méritos es acreedor.

Pero vosotros tenéis, además, un programa de realizaciones locales, de que hemos tratado a menudo con Estelrich y en los cambios de impresiones con ese Comité. Se trata, en primer término, del resurgimiento de la autenticidad mallorquina. Vuestra Isla conserva una personalidad honda y fecunda. Ella ha dado al resurgimiento catalán, y a España entera, sus valores más puros. Es preciso conservar esa personalidad, desarrollarla y fortalecerla, con empresas e instituciones privadas y públicas, de todo carácter, pero especialmente de carácter educativo y cultural. Y luego debeis ir, francamente, directamente, a los problemas económicos y materiales, que se imponen por ellos mismos. En agricultura, en obras públicas, en comunicaciones, en organización, en turismo—lleno de posibilidades para Mallorca—tenéis infinitud de iniciativas, prontas a realizarse. Que todo ello fué infelizmente olvidado, por quienes solo aspiran al medio personal con desmedro de la patria, o fué puesto al servicio de intereses privados, o abandonado al esfuerzo particular. Vuestra actuación en ese sentido, habrá de ser generosamente implaceable.

En fin; se acercan momentos de viva lucha. Confío en que no harán mella en vuestro ánimo amenazas de ningún género. No es difícil predecir que se recurrirá contra vosotros a todos los medios. No importa. Cuantos excesos se cometan, cuantos atropellos se ejecuten contra vosotros, fortalecerán vuestra posición. Las Cortes que vengan no aceptarán ninguna acta que se presente con estigmas de coacción, soborno o violencia.

Podeis publicar esta carta en la forma que estéis conveniente.

Os saluda a todos afectuosamente. E. CAMBÓ."

## Banco de Sóller

Por acuerdo de la Junta de Gobierno de esta Sociedad, queda abierto todos los días laborables, el pago del complemento del dividendo activo de treinta pesetas por acción, fijado por la General ordinaria del día de ayer.

Lo que se anuncia para conocimiento de los Sres. Accionistas.

Sóller 26 de Enero de 1931.—El Director Gerente, Amador Canals.

## Bolsa de Mercaderías

Día 2 de febrero de 1931.

Meses Cierre anterior Cierre

ALGODON	
New York	
Marzo	10'40
Mayo	10'68
Julio	10'92
Octubre	11'20
Diciembre	11'37

TRIGO	
Chicago	
Marzo	79 4/8
Mayo	82 6/8
Julio	86 3/8
Winnipeg	
Mayo	58 5/8
Julio	59 5/8
Octubre	61 2/8

MAIZ	
Chicago	
Marzo	62 5/8
Mayo	64 4/8
Julio	65 1/8

CAUCHO	
Londres	
Abril-Junio	4 1/8
Julio-Sepbre.	4 2/8

CAFE	
New-York	
Marzo	5'83
Mayo	5'72
Julio	5'66
Septiembre	5'58

## LUZ PETROMAX

es la mejor

## Editorial Estampador

lleva publicadas OCHO NOVELAS

1'25 cada una

¡Títulos sugestivos! ¡Novelas interesantes!

"La aldea perdida", de A. P. Valdiés.

"Un hombre visto por dentro", Lopez de Haro.

"El negro que tenía el alma blanca", de A. Junca.

"El tributo de las siete doncellas", de F. Cambá.

"Marta y María", de A. Palau.

"La vena miente", de R. Lopez de Haro.

"La mujer el torero y el torero", de A. Junca.

"Silvestre Paradox", de F. Cambá.

De venta en la librería de José Toms.

## Ciudades de España

TOLEDO

200 láminas 10 pias

De venta en la Librería de José Toms.

## Patrones Marti

INVIERNO 1931

Precio 10'50

De venta en la librería de José Toms.

## Naixament de Jesús

Adoració dels pastors y de la Betlem

PER

Gabriel Perelló Francés

1'50 EJEMPLAR

De venta en la Librería de José Toms.

## Por 5 pts

El busto con ojos de Esmeralda, por Cornelius.

Hirmande, por Prudencio Koviriz.

Enrique, por Francisco Coppe.

Habla el doctor Anuro.

Andalués y Ultramar, por María Mendez.

El tesoro dramático, de Enrique Ibsen.

La revista quincenal Pablo y Virginia, por Saint Pierre.

El Mundo Ibérico.

Revista de Tropas.

De venta en la Librería de José Toms.

## OBRA NUEVA

El Fantasma

de las alas de oro

última obra póstuma de

Vicente Blasco Ibáñez

5 pesetas ejemplar

De venta en la Librería de José Toms.

Acaba de aparecer

Los desterrados de la Dictadura

Reportajes y testimonios

POR

Francisco Madrid

5 PESETAS

De venta en la Librería de José Toms.

ACONTECIMIENTO DE ARTE

La compañía de Opera Rusa en Palma

LIRICO. — "Boris Godounof."

Para los que seguimos con atención el movimiento musical de nuestra ciudad...

En efecto, esta obra compuesta en 1868-1870, y publicada en su versión primitiva en 1875, puede decirse que contiene en germen...

Desde ayer, pues, el público de Palma conoce la obra a la cual Charles Bordes señaló tan honroso puesto...

En cuanto a la estructura y significación de la obra de Moussorgsky, podemos decir con H. Woollet, que es algo especialísimo...

El crítico citado no duda en comparar la obra genial de Moussorgsky a las creaciones de los grandes trágicos...

Los lectores conocen el argumento de "Pouchkine", que el mismo Moussorgsky modificó en algunas escenas...

De estas obras, es quizá "Boris", no solamente la más genial y profunda, sino la que más intensamente expresa las características raciales del pueblo ruso...

Moussorgsky no dominaba la técnica de la composición en el mismo grado que sus amigos del famoso grupo de los "cinco"...

El habernos extendido en las precedentes observaciones sobre la Opera que anteanoche dió a conocer al público de Palma la Compañía del Mtro. Slaviansky...

especialmente el Maestro Slaviansky que tuvo que salir a recoger los aplausos desde el palco escénico.

Anoche en la tercera función de abono se estrenó el cuento lírico en tres actos de Rimsky-Korsakoff titulado "Snegourotchka"...

El adelantar hoy la edición, nos impide publicar la crítica de esta obra, cosa que haremos mañana...

Este demostró su agrado con grandes aplausos que hicieron levantar repetidas veces la cortina al final de todos los actos...

El teatro en Madrid

Jacinto Guerrero y los conciertos

Con este título, escribe el maestro Turina, en "El Debate"...

"No es una paradoja; el maestro Guerrero quiere ser el protector de todos los conciertos de Madrid"...

El crítico citado no duda en comparar la obra genial de Moussorgsky a las creaciones de los grandes trágicos...

Los lectores conocen el argumento de "Pouchkine", que el mismo Moussorgsky modificó en algunas escenas...

De estas obras, es quizá "Boris", no solamente la más genial y profunda, sino la que más intensamente expresa las características raciales del pueblo ruso...

Moussorgsky no dominaba la técnica de la composición en el mismo grado que sus amigos del famoso grupo de los "cinco"...

El habernos extendido en las precedentes observaciones sobre la Opera que anteanoche dió a conocer al público de Palma la Compañía del Mtro. Slaviansky...

tarse en escena todos los artistas de la compañía junto con el maestro Slaviansky d'Agneff para recibir las demostraciones de agrado de que les hacía objeto el público.

Esta tarde a las cuatro y media se celebrará una matinee de moda con la cual se despedirá de nuestro público la Compañía de Opera Rusa.

A petición general se cantará de nuevo la hermosa ópera en cinco actos de Moussorgsky "La Kovantchina"...

Después de la obra, por defencia al público de Palma los coros de la ópera rusa interpretarán los Coros a Chapella de la ópera de Borodine "El Príncipe Igor"...

El programa es verdaderamente interesante por lo que no es aventurado suponer que esta tarde el Lirico se verá muy concurrido.

La empresa además de la notable rebaja que ha hecho a los señores abonados para la función de esta tarde, nos ruega hagamos público que podrán adquirirse lotes de tres entradas al precio de diez pesetas lote.

Un estreno en La Princesa

Con el título "Agencia de rencores", de F. Criado y J. Aznar, ha sido estrenado en La Princesa, con buen éxito, un drama histórico.

Este estreno se efectuó con motivo de la velada celebrada en dicho teatro a beneficio de la Asociación madrileña de caridad.

Inauguración de temporada en el Circo

Se ha inaugurado la temporada de circo en el teatro Price, con un programa de escogidos y notables números, entre ellos Cortis y los hermanos Marbel.

Las hijas de doña Irene Alba, a Lara

Irene y Julia Caba Alba, las hijas de la florada gran actriz doña Irene Alba, han ingresado en la compañía de Lara.

También ha firmado contrato con el señor Yáñez, Manolo Gutiérrez, yerno de la desaparecida doña Irene.

Temporera en Maravillas

Es posible que la temporada de zarzuela frívola en Maravillas termine a fin de mes, por discrepancias entre sus directores.

Faustino Breñaño

Ha regresado a Madrid Faustino Breñaño.

Santiago Artigas ha firmado para actuar en el Infanta Beatriz

Ha sido firmado el contrato entre Santiago Artigas y Paco Torres para la actuación del primero en el Infanta Beatriz desde el mes de septiembre próximo al de abril de 1932.

Artigas, aunque muy mejorado, no trabajará en Madrid hasta esa fecha.

El arriendo del Español, de la Corte

Copiamos de "La Libertad": "Celebró un cambio de impresiones la Ponencia especial que entienda en este asunto, y que se halla formada por los señores Soler, Arquistain y conde de Finat."

Según se asegura, los comisionados, en las conversaciones que vienen sosteniendo sobre el problema, han coincidido en el reconocimiento de una realidad: que no existe hoy compañía alguna capaz de sostener una temporada entera, que supone nueve meses de actuación.

Desde hace varios días se encuentra enfermo de algún cuidado el veterano y aplaudido actor cómico Ricardo Monasterio.

la concesión en favor de una compañía única, porque ello era tanto como autorizar tácitamente los subarrendados, al margen de la inspección municipal y de las normas que deben regir, y hasta ahora no han regido, en el teatro del pueblo.

Por este camino parece que se ha llegado a una coincidencia acertada: sugerir una asociación de compañías, con un solo empresario responsable, que habría de hacer frente a las temporadas que comprenda el contrato, que habrá de tener duración máxima de tres años.

Parece también que los trabajos de la Ponencia se orientan hacia una municipalización.

Porque acordado el régimen de concesión, el Ayuntamiento se reservaría una inspección o intervención directa y ejecutiva en cuanto al escenario, al cuadro de artistas y al repertorio a representar.

Los ponentes se han ocupado del carácter benéfico y educativo-popular que corresponde al teatro español. Así, los niños de las escuelas públicas tendrán derecho a las representaciones gratuitas en el teatro de la nación.

Cine Balear

Hoy festividad de la Candelaria se celebrarán sesiones de tres tarde a doce noche estrenándose en ellas el film Titán de la Fox titulado "Tobillos de oro" interpretada por la bellísima estrella Nancy Carroll.

Como complemento se estrenará una cómica, una revista y unos dibujos, todo ello sonoro.

Para el próximo jueves se anuncia en este teatro un gran acontecimiento sonoro.

Dicho día se estrenará la producción de la Fox totalmente hablada en español titulada "El último de las Vargas" interpretada por Jorge Lewis y Juana Alcáñiz.

Taurófilas

Hemos recibido de nuestro amigo el valiente novillero Anton Martí, el siguiente telegrama que gustosos trascribimos.

"Asistido tonta Vicente Muriel, actuando con fortuna, y siendo muy felicitado."

Deseamos a Martí, que tan halagüeñas noticias se repitan en las próximas fiestas en las que piensa actuar, ya se se confirmen en la próxima temporada en la que piensa dedicarse de lleno a la tauromaquia.

Radiotelefonía

Programa para mañana:

11: Campanadas horarias. Estado del tiempo en Europa y en España.

13: Emisión de sobremesa. Cierre del Bolsín de la mañana. El Sexteto Radi oalternando con discos selectos: "Carnavalesca"; "Sk y Blue"; "Flor milonguera"; "Amore sognato"; serenata intermedio; "Gigantes y Cabezudos", selección.

"Adagio cantabile"; "La niña flamenca"; "Pizzicati"; "Lupcia di Lammermoor", selección; "Innamorato"; "Manolé", pasodoble.

16: Sesión radiobenéfica.

16: Cierre de la Estación.

17:30: Apertura de la Estación. Cotizaciones de los mercados internacionales y cambios de valores. Cierre de Bolsa.

"El Heraldo"; "Canción india"; "Torbellino"; "Chivilcoy"; "Un barbero alegre"; "Paca, la peque".

18: El Trio Iberia interpretará: "Suspiros del Darro"; "Petit secret"; "La muñeca rota"; "Peñera".

19: Audición de discos selectos. Noticias de Prensa.

20:30: Curso elemental de inglés.

21: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña.

Semana cómica. 21.05: Revista festiva en verso. 21.20: La Orquesta de la Estación interpretará: "Worsley"; "Aubade"; "Intermezzo". 21.30: Fragmentos de zarzuelas en discos. 22: Noticias de Prensa. Música de Cámara. 22.05: Sección de sonatas. 23: Audición de discos selectos. 24: Cierre de la Estación.

MADRID

20.30: Campanadas de Gobernación: Señales horarias; Últimas cotizaciones de Bolsa. Cuarta conferencia-concierto sobre los compositores españoles contemporáneos, por Adolfo Salazar: "Conrado del Campo"; "Capricho romántico"; "Trio"; "Bocetos castellanos"; "Fantochines", ópera de cámara, libro de Tomás Borrás.

23.55: Crónica-resumen de las noticias del día. Noticias de última hora. Servicio especial para Unión Radio, suministrado por el diario "El Debate".

24: Campanadas de Gobernación; Cierre de la estación.

ROMA

7.15: Informaciones Prensa; Boletín del tiempo. 10: Informaciones Prensa. 11.45: Concierto de música ligera. 12.15: Informaciones Prensa; Bolsa; oticias. 12.30: Concierto música ligera. 15.15: Cambios; Noticias; Boletín meteorológico; Noticias; Deportes; Hora oficial. 15.30: Boletín meteorológico; Noticias; Deportes; Hora oficial. 16: Concierto instrumental y vocal. 18.30: Lección de radiotelefonía. Servicio radiotelefonía. 19: Deportes; Noticias; Hora oficial. 19.50: Informaciones Prensa; Noticias; Deportes; Hora oficial. 20.40: Retransmisión ópera Teatro San Carlos; Vida literaria y artística. 21.55: Últimas noticias.

¿Saldrá V. de compras? Visite pues la CASA MATONS

Gacetillas

PERDIDA.—El sábado por la noche a la salida del teatro Lirico se extravió un pequeño boá desde dicho teatro a la calle del Agua, pasando por el Borne. Se gratificará el hallazgo con 100 pesetas en la calle del Agua, 11.

AVISO.—La Federación de ex-alumnas y alumnas del R. C. de la Pura, participa a los señores invitados a nuestra fiesta que, todas aquellas personas que no puedan tomar parte en la función literaria de mañana martes, por aglomeración o sobra de personal, pueden asistir pasado mañana, miércoles, a la misma hora, utilizando la invitación que tengan. —La Junta.

HOSPITAL CIVIL.—Movimiento de enfermos en el día 1: Servicio de Medicina: existencia, 80. Servicio de Cirugía: entradas, 2; altas, 2; existencia, 47. Servicio de Dermo-Silografía: altas, 1; existencia, 18. Servicio de Maternidad: existencia, siete. Servicio de Oto-rino-Laringología: existencia, 1. Servicio de Oftalmología: existencia, 7. Servicio de Tuberculosis: existencia: 22. Operaciones practicadas: Una. Hernia estrangulada. Palma 2 de febrero de 1931.—El Director, J. Sampol.

MADRINA DE GUERRA.—Juan Aboger, de la 5.ª bandera 20 Compañía, Ametralladora, Ceuta, desea madrina de guerra.

EL TRABAJO EN EL PERU.—El señor Gobernador ha recibido una circular del Ministro de la Gobernación, en la que le comunica que el ambiente político y económico del Perú no es favorable para recibir extranjeros y por consiguiente los españoles que deseen colonizar o emplearse en dicho país deben tener en cuenta que dado el punto de vista económico la situación es muy crítica, porque el comercio con dicha paralización ha rescindido la

mayor parte de los contratos de las grandes obras de carácter público.

PLANTACION DE ARBOLES.—Se ha hecho una extensa plantación de árboles en los terrenos comprendidos entre lo que fué puerta de San Antonio, Escuela Graduada hasta las inmediaciones del que fué Baluarte de San Jerónimo. Los pies sembrados son crecidos y de notables dimensiones y muy tiernos, por lo que, el referido lugar contará en breve con un magnífico arbolado.

PIKMENTINE.—Tinte para el cabello. Todos los colores, del negro carbón y rubio. Se vende perfumería EL ALBA, calle Sindicato.

ENSAYOS JURIDICOS.—Derecho Foral de Mallorca por don Matías Mascará y Albertí. Obra declarada de mérito por la Dirección General de los Registros de la Propiedad y del Notariado. 3.ª edición. De venta en la Librería de José Tous.

PEREZ GALDOS.—Todas las obras del insignie novelista, don Benito Pérez Galdós, comedias, novelas y Episodios nacionales se hallan de venta en la librería de J. Tous, al precio de tres pesetas el volumen.

JORGE AGUILLO.—Este es el título de la interesante novela de costumbres mallorquinas escrita por don Eduardo Infante.

TARJETAS POSTALES.—Hermosa colección de postales con vistas de los sitios más pintorescos de las Baleares. Postales sueltas y en bloques de 20 postales, a plus 1.50. Librería Tous.

L'Illustration Française

Número extraordinario NOEL-1931 SOMMAIRE

Couverture.—Sommaire.—L'évolution artistique de la reliure.—Miniatures persanes.—Scènes de la vie heureuse.—Le mariage de Fragonard.—Puisances de la Forêt.—Quelques crayons attribués aux Clouet.—Surréalisme.—Le paradis de terri.—Bouquetière.—Peau Brune" aux îles D'OR.—Femme a sa Toilette.—Les Tréfiles.

Relieves, grabados, reproducciones en colores, composiciones decorativas; reproducciones al pastel, etc.; avioran con arte sin igual este número. Precio del ejemplar 15 ptas. de venta en la librería J. Tous.

Clásicos Castellanos

El Lindo D. Diego de Moreto

Fuente ovejuna de Lope de Vega

La vida es sueño de Calderón de la Barca

El burlador de Sevilla de Tirso de Molina

Un tomo en rústica, 3 Ptas. De venta en la Librería J. Tous.

VIDA DE Sor Catalina Maura

Religiosa del Convento de la Purísima Concepción

Escrita por el P. Vicente Menéndez Arce, Agustino.

Se vende en la Librería de José Tous, al precio de 2 pesetas.

VIDA DE LA Beata Catalina Tomas

Escrita por el Emmo. y Reverendísimo Sr. D. Antonio Despuig y Dameto.

Precio ptas. 1.50

Periódicos alemanes

Münchener Neueste Nachrichten, 0.25.

Süddeutsche Sonntagspost, 0.40.

Alemania Ilustrada, 0.40. De venta en la Librería Tous.

La Ilustración francesa

DEDICADO A ALGER 1830 - 1930

Este número contiene 8 páginas en color y otras tantas en blanco y negro. 7.50 EJEMPLAR

De venta en la librería José Tous.

TEATRO LIRICO

Esta tarde a las 4 y media

Despedida de la Compañía de Opera Rusa

La Khovantchina

Coros a Chapella de EL PRINCIPE YGOR

y Danzas Bufas de SNEGOUROTCHKA

**PARA ADORNOS DE SALONES**  
**Gran surtido de Guirnaldas y Flecós**  
**Ultima Novedad**

Faroles de todas clases y tamaños  
**¡MANTONES DE MANILA! cinco pesetas uno**  
**Confetti - Serpentinás - Bolas de Nieve**  
**PRECIOS ECONÓMICOS**  
 Papelería y Librería de **JOSE TOUS**, Plaza de Cort, 29

**TEATRO BALEAR Hoy Colosal Programa**

**TOBILLOS DE ORO**

por **Nancy Carrol**

Jueves próximo, **GRAN ACONTECIMIENTO**

**El último de los Vargas**

Totalmente hablada en español

**POR TELEGRAFO**

**Consejo de Ministros**

**A LA ENTRADA**

Madrid 31 (11 n.)

A las cinco y veinte empezaron a llegar los ministros al Palacio de Buenavista.

El primero en llegar fué el señor Montes Jovellán, que dijo que no tenía nada que comunicar.

El ministro de Marina manifestó que llevaba la cartera casi vacía, y que lo que contenía eran únicamente expedientes sin importancia.

El señor Rodríguez de Viguri dijo: —No traigo nada; sólo he traído papeles el señor Matos.

El señor Tormo dijo que no había nada nuevo de estudiantes, y que hoy no se había abierto la Universidad.

Al llegar el señor Matos los periodistas le dijeron que, según el señor Rodríguez de Viguri, llevaba cosas al Consejo.

El señor Matos se limitó a responder: —Sólo traigo un poquito.

El señor Estrada, por su parte, dijo: Yo traigo una cosa que es pesada, por tratarse de "Andaluces" (se refería al asunto de la Compañía de Ferrocarriles Andaluces).

Los demás ministros no hicieron manifestaciones, y antes de las seis de la tarde quedaba reunido el Consejo de ministros.

**A LA SALIDA**

El Consejo terminó a las 9 de la noche, saliendo los ministros de Marina y Trabajo juntos.

Este último dijo que marchaba a la estación para ir a Barcelona.

El de Marina dijo que había traído algunos expedientes que figuraban en la nota.

A las diez de la noche salió el ministro de Gobernación, manifestando:

—Ahora les entregarán una nota sobre los alcaldes de R. O. y otra general del Consejo.

Los periodistas le preguntaron la fecha de las elecciones y contestó: —El 1.º de Marzo.

Los periodistas le preguntaron la neral del Consejo.

Al salir el ministro de Hacienda dijo:

—Mucha política y algo de administración. Yo traje un decreto sobre los arbitros extraordinarios del Ayuntamiento de Barcelona.

El ministro de Fomento manifestó que el Consejo se había acordado que él resolviera el conflicto promovido por la Compañía de Ferrocarriles Andaluces y que mañana dictará una R. O. sobre este asunto.

Los demás ministros no hicieron manifestaciones.

**UNA NOTA OFICIOSA**

La nota del Consejo dice: "A medida que se aproxima la fecha en que han de celebrarse las elecciones legislativas se intensifica en el ánimo del Gobierno la conciencia de su responsabilidad y el vehemente

anhelo de que ellas marquen una fecha decisiva en el proceso de nuestra renovación constitucional.

Acuciado por estos sentimientos no se ha de limitar el Gobierno a poner en práctica las propias iniciativas respecto de las medidas para garantizar la pureza de los sufragios que se emitirán, sino que además es su propósito atender a cuantas sugerencias reciba a este respecto, siempre que merezcan ser atendidas por la recta intención que las anima y porque no produzcan detrimento de la autoridad gubernamental.

La influencia que en las elecciones pueda tener el modo de constituir las Corporaciones municipales y la designación de las autoridades de este orden fué considerada por el Gobierno desde el primer momento y no obstante venir avalada su imparcialidad por la forma automática como se constituyeron los actuales ayuntamientos quiso reforzar aún más esa garantía renunciando a las facultades que se había reservado en cuanto al nombramiento de las comisiones permanentes de todos los Ayuntamientos y alcaldes presidentes de todos aquellos pueblos que no fueran cabeza de partido.

Ya es sabido que el mantenimiento de esa facultad en las restantes poblaciones se ofreció a la consideración del Gobierno como necesidad impuesta por su primordial función de garantizar el orden público turbado por los recientes sucesos dadas las atribuciones que a los alcaldes corresponden como delegados del Poder central.

Pero es un hecho que de día en día van calmándose los efectos de la perturbación de aquella.

Por otra parte se propende cada vez más a poner de relieve la transcendencia electoral de la designación de estas autoridades municipales.

Atendiendo a todo ello quiere hacer el Gobierno una nueva manifestación del espíritu que le anima y del deseo que experimenta de que todos se sientan garantizados en la próxima contienda ampliando la revocación de los nombramientos gubernativos de todos los pueblos sin más excepción que las capitales de provincia de manera que todos ellos puedan nombrar libremente a los alcaldes de sus respectivas Corporaciones.

Creo que el Gobierno que a nadie ha de ser lícito poner en duda la sinceridad de sus propósitos cuando está dando tan repetidas pruebas de que no sólo desea libertad e imparcialidad en las elecciones, sino que pone todo empeño en que todos los sectores de la vida política acudan a ellas que el íntimo convencimiento de que la imparcialidad será absoluta, sin restricciones, y que será un hecho que a todos se han de ofrecer cuantas garantías quepan en las medidas del Gobierno, no reacio ni permito a procurar que en los momentos críticos de la historia de nuestra patria todos los ciudadanos cooperen a la solución de los problemas por cauces de legalidad y derecho, fuera de

los cuales sólo habría de lograrse la ruina...

**De la Sociedad de Naciones**

**UNA NOTA DE PORTUGAL**

Madrid 31 (11 n.)

Ginebra. — Hasta ahora la Secretaría de la Sociedad de Naciones no ha sido informada, ni oficial ni oficiosamente sobre la nota de Portugal a la Sociedad de Naciones, solicitando se aumenten los puestos en el Consejo.

Se considera que esa nota a los Estados miembros de la Sociedad como una especie de sondeo y no prejuzga en manera alguna acerca de la conducta que posteriormente adoptará el Gobierno portugués con respecto a la Sociedad de Naciones.

**MAS DEL MEMORANDUM DE PORTUGAL**

Ginebra. — Se sabe que el Gobierno portugués acaba de dirigir a la Asamblea de Estados miembros de la Sociedad de Naciones, un memorandum en el que se contienen diversas sugerencias encaminadas a remediar la exclusión de determinado número de Estados en el seno del Consejo.

Portugal, como Hungría, alega que los Estados que no pertenecen al grupo de Estados Unidos por su situación, como por ejemplo la América latina y el grupo escandinavo o unidos por intereses comunes, no tienen ninguna esperanza de estar representados.

Por lo tanto, Portugal propone que se aumente el número de miembros del Consejo a 14 o 15.

**Declaraciones del general Berenguer**

**ASEGURA EL GENERAL QUE SE CONSEGUIRA UNA GRAN MAYORIA MONARQUICA**

Madrid 31 (11 n.)

París. — El diario "Excelsior" publica una entrevista de su corresponsal en Madrid celebrada con el general Berenguer.

Digase lo que se quiera—explica el jefe del Gobierno español—las elecciones del día primero de Marzo serán libres para todos los sectores políticos. No pertenezco a ningún partido y me es indiferente que triunfen los unos o los otros.

Me más ferviente deseo es que salga una mayoría monárquica que se obtendrá fácilmente porque España es en su mayoría monárquica y por consiguiente para ello no precisa recurrir ni al engaño ni a la fuerza.

Por mi parte sólo tengo un programa: Que haya orden y devolver al país las leyes constitucionales.

Las constituyentes no son constitucionales y por consiguiente convocarlas sería un golpe de Estado que no estoy dispuesto a realizar.

Soy un simple soldado llamado y cumplo con mi deber.

Después de insistir el general Berenguer que el Ejército está totalmente alejado de la política, dijo que los elementos revolucionarios extranjeros no habían sido ajenos a los últimos sucesos. De todas maneras, añadió, los comunistas son poco numerosos en España.

Termina declarando que si la dictadura es justificable como procedimiento extremo, no es un medio para gobernar a un pueblo y que él es enemigo personal de toda clase de dictaduras.

**Descubrimiento de una banda de terroristas**

**DURANTE UN TIROTEO RESULTARON DOS MUERTOS**

Madrid 31 (11 n.)

Buenos Aires. — Después de la accidental detención del anarquista De Giovanni, y a consecuencia de la misma, la policía ha conseguido descubrir el refugio de la banda de terroristas a que aquél pertenecía en el pueblo de Buzaco.

Los terroristas, al verse descubiertos y sorprendidos por los agentes, se defendieron a tiros de fusil, matando a un agente.

A consecuencia del tiroteo que se enabó resultaron muertos dos anarquistas. Otro de éstos, llamado Scaffo cómplice de De Giovanni, fué detenido y comparecerá en unión de su compañero ante un Consejo de guerra.

**EL ANARQUISTA GIOVANNI HA SIDO CONDENADO A MUERTE**

Buenos Aires. — Un Consejo de guerra sumarísimo ha condenado a la pena de muerte al anarquista De Giovanni.

**Los grandes vuelos**

**EL "DO-X" SALE DE LISBOA**

Madrid 1 (11 n.)

Lisboa. — El "DO-X" ha salido esta mañana para emprender la travesía del Atlántico.

Las condiciones atmosféricas parecen favorables.

El "DO-X" ha hecho proa a las islas Canarias. Probablemente su primera escala será en Las Palmas o en

todo caso en otro lugar de las Islas Canarias.

**DETALLES DE LA SALIDA DE LISBOA.—IMPOSICION DE JxN-JB BOA.—IMPRESION DE COUTINHO**

Lisboa. — El "DO-X" despegó magníficamente del Tajo, dirigiéndose hacia el Norte. El comandante confía llegar esta tarde a Canarias, de donde proseguirá el vuelo para las islas Madeira.

Antes de lanzarse al Océano, el "DO-X" evolucionó magníficamente sobre la capital, observándose que todos los motores funcionaban con perfecta regularidad. El contralmirante Coutinho, jefe de Estado Mayor portugués, y que con dos periodistas alemanes son los únicos pasajeros que van a bordo del "DO-X", ha manifestado que este vuelo le causaba mucha mayor impresión que cuando por vez primera se lanzó a la travesía del Atlántico en su pequeño hidroavión.

**EN LAS PALMAS**

Las Palmas. — El hidroavión gigante "DO-X" ha llegado a las dos de la tarde.

**El problema del paro forzoso**

Madrid 31 (11 n.)

Ginebra. — La Comisión de la Oficina Internacional del Trabajo, encargada de la sección del paro forzoso, señala a los gobiernos la necesidad de estudiar la posibilidad de realizar grandes obras internacionales, proyectadas bajo la égida de la Sociedad de Naciones. Esa colaboración debería autorizar la libre circulación y colocación de brazos, la cooperación económica de las naciones y fijar la duración de los contratos y los salarios.

La Comisión invita a estudiar este programa en el cual ve grandes posibilidades.

**La campaña contra la guerra**

Madrid 31 (11 n.)

París. — La Confederación general del Trabajo publica un llamamiento de rigido a la opinión pública, en el cual dice, entre otras cosas, que la lucha contra los peligros de la guerra y en favor de la organización de la paz, son inseparables de la defensa de la democracia social y reclama una acción de solidaridad en favor de la democracia y del proletariado avanzados.

Para que sirva de base a esta organización de la paz — añade el documento — como condición esencial es necesario llegar a la realización del desarme general, simultáneo y controlado.

El documento agrega que la existencia de regímenes de autocracia y de Dictadura, es siempre el principal peligro contra la paz.

Hasta ahora se han adherido a este programa los partidos socialistas, republicanos socialistas, así como el Comité de Acción en pro de la Sociedad de Naciones.

**Extranjero**

**LA REPRESENTACION CONSULAR DEL BRASIL EN ESPAÑA**

Madrid, 31 (11 n.)

Río de Janeiro. — En los decretos firmados recientemente por el presidente del Gobierno provisional, doctor Getulio Vargas, estableciendo una extensa combinación diplomática y consular, los señores Pericles Barbosa Lima, Amyntas de Lima, Milton César de Weguelin Vieira y Antonio Carlos Moreira Telles, han sido nombrados cónsules en Valencia, Cádiz, Málaga y Almería, respectivamente.

**EL RESTABLECIMIENTO DE LA NORMALIDAD**

Río de Janeiro. — En vista de que el orden público puede considerarse completamente asegurado y de que la tranquilidad reinante en todo el territorio del Brasil es absoluta, el jefe del Gobierno provisional ha decidido que desde ahora no sea necesario el libramiento de salvoconductos para los que necesitan trasladarse de un punto a otro del país.

**EL RECONOCIMIENTO DE LOS SOVIETS**

Río de Janeiro. — La información publicada por algunas agencias de Prensa, según la cual el Gobierno del Brasil tiene el propósito de reconocer oficialmente el Gobierno de Soviets, se halla desprovisto de fundamento.

**NOTICIA DESMENTIDA POR EL GENERAL BALBO**

Sao Paulo. — El ministro de Armada de Italia, general Balbo, ha declarado, antes de marchar con sus compañeros de la escuadrilla de la "Córcega" a la finca del señor Crespi, que se propone pasar unos días de cansando, que no es cierta la noticia de que el Gobierno brasileño haya adquirido en 50.000 sacos de café los 20 hidroaviones que han realizado el vuelo Italia-Brasil.

Ha dicho también el general Balbo que no tenía ninguna noticia acerca de las gestiones que, según se afirma, ha iniciado el Gobierno de Chile para adquirir aquellos hidroaviones.

**LA SUSPENSION DE GARANTIAS CONSTITUCIONALES**

Habana. — En los Círculos políticos se comentó muy desfavorablemente el hecho de que la Cámara de los Diputados haya aprobado el proyecto ley autorizando al Presidente de la República, doctor Gerardo Machado, para suspender las garantías constitucionales del país por tiempo indefinido.

Esta autorización se considera un tanto extraña, pues en la Cámara no había sido adoptado el acuerdo, suficiente número de diputados.

**LA HIJA DE CHALIAPINE EMIGRA DA "MISS RUSIA"**

París. — La señorita María Chaliapine, hija del famoso cantante ruso, ha sido elegida "Miss Russia", en una reunión celebrada bajo los auspicios de "Rusia ilustrada", integrada por emigrados rusos que viven en Francia. La elegida tiene 18 años y res habitualmente en París.

**RESTOS DE UN BUQUE**

Oslo. — En la costa nordeste de Noruega han sido encontrados unos restos, que una vez identificados, resultaron pertenecer al vapor "Ulv" que se hundió en el mar.

**SEIS VICTIMAS DE UN INCENDIO**

Baltimore. — Un incendio ha destruido una casa de alquiler. Dos mujeres y un hombre han resultado muertos y la esposa de uno de ellos ha sido gravemente herida. Ha desaparecido una mujer.

**De Barcelona**

**El capitán general, Watis**

Madrid, 2 (6 m.)

Mañana, lunes, el capitán general irá a Valls, para asistir con el ministro de Trabajo a las fiestas que se celebrarán en aquella localidad.

**Procesamiento**

El juez accidental de la Audiencia, señor Coromina, ha dictado auto de procesamiento y prisión preventiva contra Manuel Casterlana que ha sido detenido como presunto autor del robo de 100.000 pesetas al comerciante del Banco de S. Badell, Juan Puig Pujol, el día 12 de diciembre último.

Casterlana continúa incomunicado en la prisión hasta que sepa el resultado de unas diligencias que ha de practicar el juez señor Coromina.

**De un robo sacrilego**

Los agentes de la brigada de investigación criminal han conseguido recuperar el cáliz y otros objetos de culto que fueron sustraídos hace unos días de la parroquia de Nuestra Señora de Lourdes.

Fueron detenidos el sujeto que los vendió y que el que los compró y se busca al autor de la sustracción.

**Suspensión de las clases**

Por orden del rector de la Universidad ha quedado suspendidas las clases en nuestro primer centro docente y en la Facultad de Medicina, hasta nuevo aviso.

**Federación Universitaria Escolar de Cataluña y Baleares**

Esta Federación ha publicado la siguiente nota:

«Esta Federación, para evitar falsas interpretaciones, hace constar que ella, decretadora de la huelga actual, no tiene nada que ver con el llamado «Diari de la Vaga», que se repartió ayer profusamente.

Al mismo tiempo, la Federación hace constar que declina toda responsabilidad de todo cuanto pueda pasar sin aparecer autorizado por su Junta de gobierno.» — C.

**PRINCIPE ALFONSO HOTEL**

Todos los Martes y Viernes

**TE DANSANT DE MODA**

**Au Redez-vous du Grand Monde**

En el espléndido Salón **ESTILO ARABE**

Servicio especial para Banquetes, Lunch y Comidas

Expléndidos cubiertos a **6 y 7'50 Ptas.**

**Dietario Agenda 1931**

El Dietario Agenda de bufete confeccionado para el año 1931, contiene

**Una pequeña Guía de Mallorca y Guías de Madrid y Barcelona**

Mapa de los ferrocarriles españoles a 5 colores. — Tarifas postales nacionales. — Oficinas españolas autorizadas para recibir cartas con valores, objetos asegurados, etc. etc. — Tarifas telefónicas. — Estaciones radiotelegráficas nacionales. — Tarifas de impuestos de sucesión. — Reglamento de Contribución industrial. — Cédulas personales. — Timbre del Estado. — Impuesto de cédulas personales. — Precios de billetes kilométricos. — Registro de letas y otros interesantes datos.

**Precio en papel superior, pesetas 2'50**

Imprenta y Librería de **JOSE TOUS**, Plaza de Cort, 29 y 30.

# Asalto a la Sucursal del Banco de Cataluña en San Andrés

### Siete individuos, pistola en mano, se apoderan de más de 65 000 pesetas

**LAS PRIMERAS NOTICIAS**  
 Madrid 31 (11 n.)  
 Última hora de la tarde de ayer, se recibió aviso en los centros policíacos, de haberse perpetrado un robo a mano armada en la sucursal del Banco de Cataluña, establecida en la casa número 146 de la barriada de San Andrés.

Acudieron en seguida a dicho centro bancario el comisario de policía del distrito del Norte y varios agentes de sus órdenes, encontrando ya a la puerta del establecimiento, un numeroso público que comentaba pasivamente lo sucedido.

Poco después llegó el Juzgado de instrucción que era el del distrito del Norte, haciéndose cargo el juez señor Leceta de las primeras actuaciones de diligencia y prosiguiendo las diligencias para conocer exactamente la forma en que se perpetró el asalto a dicho banco.

## ¿CÓMO SE PERPETRO EL ASALTO?

La primera declaración que tomó el juez señor Leceta, fue la del cajero del Banco, Trifón Martín. Parece que éste explicó la forma en que se perpetró el asalto y la siguiente forma:

Después de las últimas horas de la tarde en las que ya puede darse por terminadas las operaciones de la sucursal con el público, se presentó un individuo modestamente vestido que preguntó a uno de los dependientes acerca de la forma de efectuar un cambio de determinada cantidad de pesetas por francos.

Con este pretexto, comprobó el número de empleados que había y que se hallaban esperando ser atendidos por aquellos un caballerete y una señora. Debió hacer alguna señal a otros individuos que esperaban en el exterior, puesto que de pronto aparecieron en el establecimiento, otros cinco individuos que se llevaron en mano obligados a los dependientes a levantar al alto las manos y colocarse cara a la pared. Igual que fueron amenazados, el cajero y la señora.

Continuando su declaración el señor Martín, dijo que tenía a sus órdenes Juan Sacas Sanjaime, Ramón Lige Rey, Macario Ventura Giral y José Ventura Edo.

Como todos permanecieron cara a pared el tiempo que tardaron los ladrones en apoderarse del dinero que hallaron a mano, les fué muy difícil conocer exactamente los movimientos de los asaltantes.

Transcurridos tres o cuatro minutos y como observaban los dependientes que no se oía ya ningún ruido alguno, con el consiguiente temor se movió uno de ellos la cabeza y comprobó que efectivamente ya habían ido aquéllos y en el banco apareció en completo desorden los papeles de todas las mesas y en especial del cajero y la caja de caudales estaba abierta.

Sin perder tiempo, salieron a la calle por si aún se les veía correr por una parte a los ladrones, pero era

ya tarde, pues no se les veía por parte alguna, por lo que volvieron al interior del local y utilizando el teléfono comunicaron a la Comisaría del distrito y a la Jefatura de policía lo ocurrido.

**LA CUANTIA DE LO ROBADO**  
 Repuestos los empleados del natural sobresalto, hicieron un rapidísimo reconocimiento, comprobando en los primeros momentos que se habían llevado los asaltantes más de cuarenta mil pesetas que había en la caja y algunas monedas de plata de un cestito que tenía uno de los empleados junto a su pupitre.

Junto a la ventanilla, había un fajo de billetes del Banco, de un importe de dos mil pesetas aproximadamente que en su precipitación no debieron ver los ladrones, puesto que no se lo llevaron.

**¿CUANTOS ERAN LOS ASALTANTES?**  
 No se ha podido poner en claro, cuantos eran los asaltantes del banco, pues si bien en los primeros momentos se dijo que eran seis, por las declaraciones prestadas por los empleados, parece que se ha venido en conocimiento de que eran siete u ocho.

Vestían trajes de obreros y llevaban bufandas, con las que se tapanon la mayoría del rostro, lo que impidió a los empleados fijarse bien en ellos al extremo de que en sus declaraciones, dijeron que no les sería posible reconocerles si les vieran.

Únicamente el cajero aseguró que si viera al que se dirigió a él, seguramente podría reconocerle.

**LA LABOR DEL JUZGADO**  
 Anoche prestaron declaración ante el Juzgado de guardia los empleados de dicho Banco.

Todos confirmaron la forma en que se cometió el hecho, añadiendo que no conocieron a ninguno de los atacadores. Únicamente el cajero don Martín Trifón declaró que uno de aquellos le había apuntado al pecho con una pistola y que si le viera le conocería.

Se asegura que la cantidad robada asciende a 65.525 pesetas.

La policía ha practicado una batida por los alrededores del lugar del suceso, sin resultado alguno.

Las diligencias practicadas por el juzgado de guardia han pasado al juzgado del Norte, que instruye el sumario.

El juez don Lisardo Fuentes, estuvo esta tarde en dicho banco practicando una detenida inspección ocular.

También ha conferenciado con el jefe de la brigada de investigación criminal.

**LO QUE DIJO ESTA TARDE EL GOBERNADOR**  
 Interrogado esta tarde el gobernador civil acerca del atraco de anoche, en San Andrés, se limitó a contestar que todo seguía en el mismo estado, pues no se había practicado detención alguna.

## Últimos telegramas

**Campeonato uruguayo de fútbol**  
 Madrid 2 (11 m.)  
 Montevideo.—Ha terminado el campeonato de fútbol de este año, con el triunfo de la clasificación de esta ciudad.

**Conferenciando con el Presidente**  
 Al mediodía estuvo en el Ministerio del Ejército, conferenciando con el Presidente, el Director General de Seguridad.

**Los Sindicatos Libres**  
 El nombramiento de Valgañón a la Confederación Nacional de Sindicatos Libres ha decidido la clasificación del criterio de abstenerse de todas las actuaciones políticas, reiterando la aspiración de colectividad que es la representación corporativa única.

**El Ministerio del Ejército**  
 Ayer tarde, en el Ministerio del Ejército fué visitado el Presidente por los Ministros de Gobernación y Justicia.

**Procedimiento de apremio**  
 Entre los decretos que firmó el Rey figura uno regulando el ejercicio del procedimiento de apremio para la realización de los créditos procedentes del ejercicio de la acción social.

**Incendio de almacenes**  
 Rawalpindi (India inglesa).—Después de un transcurso de unos minutos habidos entre musulmanes, fueron incendiados quinientos almacenes.

Resultaron numerosos muertos y heridos.

**El vuelo del "D. O. X."**  
 Las Palmas.—El D. O. X. ap'zó ayer la salida con motivo del mal funcionamiento de uno de los motores.

Hoy probablemente reanudará el vuelo en dirección a Fernando de Noronha.

**La cuestión estudiantil en Sevilla**  
 Hoy se espera en Madrid al gobernador de Sevilla, el cual viene a hablar con el Gobierno, de lo ocurrido con motivo de la entrada de la Policía de la Universidad durante las últimas algaradas estudiantiles.

**La gripe en Madrid, casi ha desaparecido**  
 La epidemia gripal ha decrecido notablemente en Madrid.

La enfermería es casi la normal en esta época.

**La princesa Beatriz se agrava**  
 Las noticias que se reciben dicen que la Princesa Beatriz ha sufrido una recaída, agravándose.

El Rey conferenció ayer varias veces con la Reina informándose del estado de su madre y confirmando la agravación.

Se le ha recrudecido la afección bronquial y tiene alta fiebre.

**La infanta Isabel**  
 Poco después de llegar el Rey visitó ayer a la Infanta Isabel la cual se halla muy mejorada y pudo levantarse.

**Comunistas y socialistas que llegan a las manos**  
 Berlín.—Ha hoñado una colisión entre socialistas y comunistas, cruzándose varios disparos.

Resultaron un muerto y varios heridos graves.

## Campeonato Nacional de Liga

Madrid 2 (11:25 m.)

**Primera división**  
 Alavés 2, Europa 0  
 Madrid 0, Barcelona 0  
 Irún 2, Athletic Bilbao 3.  
 Español 1, San Sebastian 0.  
 Arenas 4, Racing Santander 2.

**Segunda división**  
 Coruña 5, Murcia 2,  
 Iofeña 1, Athletic Madrid 0.  
 Petis 0, Valencia 1.  
 Castellón 1, Oviedo 0  
 Sporting 6, Sevilla 0.

**Tercera división**  
**Primer grupo**  
 Valladolid 3, Avilés 1  
 Celta 5, Cultural 0.  
 Nacional 6, Racing-Ferrol 0.  
 Gijón 2, Racing-Madrid 1.

**Segundo grupo**  
 Osasuna y Patria, suspendido a causa de la lluvia.  
 Baracaldo 7, Aurora 2.  
 Logroño 3, Sestao 0.

**Tercer grupo**  
 Sporting 2, Badalona 0.  
 Gimnástico 2, Júpiter 3.  
 Sabañell 2, Levante 1.

**Sub grupo**  
 Recreativo 3, Cartagena 0.

Todos los partidos se han jugado en el campo del Club citado en primer término.

## El señor Wais en Palacio

Madrid, 2 (11 m.)

A las 11 estuvo en Palacio el señor Wais.

A la puerta de Palacio un Ordenanza del Ministerio del Ejército le entregó los Decretos que le enviaba el Presidente para que los sometiera a la firma regia.

A la salida el señor Wais dijo: Como Ministro más antiguo, y debido a que el Presidente continúa enfermo del pie, he ido a dar cuenta al Rey de los acuerdos del Consejo.

El Monarca ha firmado varios Decretos entre ellos unos de Hacienda que tratan de personal. Así por ejemplo hay uno en el que se admite la dimisión al Director de la Deuda señor Caamaño que se encuentra delicado de salud.

Para sustituirlo ha sido nombrado el funcionario de Hacienda don Arturo Valgano.

Se le preguntó después si el señor Caamaño sería nombrado Gobernador del Banco de España, negándole.

Dijo por último que el Presidente le había enviado tan solo unos decretos de su competencia y que no había nada interesante.

El señor Wais marchó seguidamente al Ministerio del Ejército para enterarse del estado del Presidente con el cual conferenció largo tiempo dándole cuenta de su entrevista con el Rey.

## Toros

UN INTERESANTE FESTIVAL TAURINO

Madrid, 2 (12 m.)  
 Alicante.—Se ha celebrado el festival organizado por el Club Márquez.

Se lidiaron seis becerros de la ganadería de Juan Belmonte que fueron buenos.

Presidió la fiesta distinguidas señoras, asesoradas por Belmonte.

Mataron los becerros, Márquez, Gitanillo de Triana, Amorós, Solórzano, Gorrochano y Fuentes.

Todos estuvieron bien, pero se destacó Gitanillo de Triana que estuvo colosal y cortó la oreja.

## Las Baleares

**MALLORCA:** Lujoso album conteniendo 25 hermosas fototipias de lo más notable de la isla, precio 5 ptas.

Hermosa colección de tarjetas postales artísticas de los sitios más pintorescos de las islas. Los hay en colores, en negro y fotografías.

200 modelos distintos, en negro y en colores, sueltas y en bloques de 12 y 40 postales.

Port-folio de las Baleares. Hermosa colección de 80 fotografías, encuadernado en tela, 8 pesetas.

Guías de Baleares en español, francés e inglés.

Hermoso y detallado mapa de Mallorca conteniendo las vías férreas, caminos vecinales y carreteras, 1 peseta.

Breve reseña de la Historia de Mallorca por «Un Almogávar», un tomo 4.º de 200 páginas, 2 ptas.

Nueva Historia de Mallorca, por el P. Juan Binimelis, Edición económica, 5 tomos rústica 10 pesetas, encuadernados, 20 id.

Historia de Alcudia, por D. Pedro Ventayol Suau, 2 tomos 6 pesetas.

Ventas al por mayor y menor. Librería de J. Tous, Plaza de Cort.

## Cambó no acepta

Se sabe que el Sr. Cambó no ha aceptado el cargo de Consejero de Estado.

## EN AMERICA

Córdoba.—En el festival de la Asociación de periodistas, actuaron Mañach, el sobrino del famoso matador, Blasterito de Córdoba y Alvarez Pelaque.

Los becerros fueron grandes y difíciles.

## EN MALAGA

Málaga.—Se celebró un festival benéfico lidiándose becerros de Domecq por Barajas, Armillita chico, Mérida, Carnicerito de Méjico y Niño del Matadero.

Todos cumplieron.

## En la Real Academia de Medicina

Madrid, 2 (2 t.)  
 En la Real Academia de Medicina se inauguró con toda solemnidad, el curso, presidiendo el Director de la misma Dr. Recasens.

El Doctor Mariscal pronunció un importante discurso técnico.

Después se verificó el reparto de premios del curso anterior.

## La Artillería. Relación de destinos

Madrid, 2 (2 t.)  
 El Diario del Ejército de ayer publicó una extensa relación de destinos de artillería que comprende a seis coroneles, 31 tenientes coroneles, más de cien comandantes, numerosos capitanes y tenientes, como también a muchos capitanes, tenientes y alfereses de la escala de reserva, Maestros armeros, ajustadores y silleros.

## Llegada del Rey

LOS QUE ESPERABAN EN LA ESTACION  
 Madrid 2 (11 m.)  
 Ayer a las 8:45 llegó a Madrid Su M. el Rey.

En la estación le esperaban el Infante don Jaime y el gobierno en pleno excepto el Presidente y los Ministros de Estado y Marina.

Había además las autoridades y distintas personalidades.

Por disposición expresa de S. M. no se le dispensaron honores militares.

En automóvil marchó seguidamente a Palacio.

El Presidente no pudo ir a esperarle por continuar la hinchazón que padece en un pie.

## La Asamblea de los Inspectores de Primera Enseñanza

Madrid 2 (11 m.)  
 Ayer terminó la Asamblea de Inspectores de Primera Enseñanza.

Entre las conclusiones aprobadas, se pide un aumento de escuelas para que cada maestro no tenga más de 50 alumnos.

Se pide se aumente el número de Inspectores.

Se pide la construcción de 25 mil escuelas y que se den facilidades a los Ayuntamientos para ello.

Se interesa que se haga efectivo el certificado de primera enseñanza.

Se propone la creación de la inspección médica escolar, y que se reconozca al niño su derecho a la educación integral.

Se pide que el sueldo mínimo de los maestros sea de 4 mil pesetas y que puedan llegar a tenerlo de quince mil.

Se acordó la defensa del idioma español fuera de las fronteras.

Acordó adherirse a la petición de la medalla de oro para el maestro de Barcelona don Manuel Borrás.

Se acordó también adherirse al homenaje que los maestros tributarán a Benavente, y a la petición del premio

Al pasar de muleta a su becerro, Solórzano fué volteado aparatosamente y al caer se clavó en el vientre una banderilla que estaba en el suelo.

En la enfermería se le dilató la herida para extraerle el arpon.

Por la noche marchó a Madrid acompañado de Belmonte, Márquez y Gitanillo.

La herida no es grave.

**EN AMERICA**  
 Córdoba.—En el festival de la Asociación de periodistas, actuaron Mañach, el sobrino del famoso matador, Blasterito de Córdoba y Alvarez Pelaque.

Los becerros fueron grandes y difíciles.

**EN MALAGA**  
 Málaga.—Se celebró un festival benéfico lidiándose becerros de Domecq por Barajas, Armillita chico, Mérida, Carnicerito de Méjico y Niño del Matadero.

Todos cumplieron.

**En la Real Academia de Medicina**  
 Madrid, 2 (2 t.)  
 En la Real Academia de Medicina se inauguró con toda solemnidad, el curso, presidiendo el Director de la misma Dr. Recasens.

El Doctor Mariscal pronunció un importante discurso técnico.

Después se verificó el reparto de premios del curso anterior.

## La Artillería. Relación de destinos

Madrid, 2 (2 t.)  
 El Diario del Ejército de ayer publicó una extensa relación de destinos de artillería que comprende a seis coroneles, 31 tenientes coroneles, más de cien comandantes, numerosos capitanes y tenientes, como también a muchos capitanes, tenientes y alfereses de la escala de reserva, Maestros armeros, ajustadores y silleros.

## Llegada del Rey

LOS QUE ESPERABAN EN LA ESTACION  
 Madrid 2 (11 m.)  
 Ayer a las 8:45 llegó a Madrid Su M. el Rey.

En la estación le esperaban el Infante don Jaime y el gobierno en pleno excepto el Presidente y los Ministros de Estado y Marina.

Había además las autoridades y distintas personalidades.

Por disposición expresa de S. M. no se le dispensaron honores militares.

En automóvil marchó seguidamente a Palacio.

El Presidente no pudo ir a esperarle por continuar la hinchazón que padece en un pie.

## La Asamblea de los Inspectores de Primera Enseñanza

Madrid 2 (11 m.)  
 Ayer terminó la Asamblea de Inspectores de Primera Enseñanza.

Entre las conclusiones aprobadas, se pide un aumento de escuelas para que cada maestro no tenga más de 50 alumnos.

Se pide se aumente el número de Inspectores.

Se pide la construcción de 25 mil escuelas y que se den facilidades a los Ayuntamientos para ello.

Se interesa que se haga efectivo el certificado de primera enseñanza.

Se propone la creación de la inspección médica escolar, y que se reconozca al niño su derecho a la educación integral.

Se pide que el sueldo mínimo de los maestros sea de 4 mil pesetas y que puedan llegar a tenerlo de quince mil.

Se acordó la defensa del idioma español fuera de las fronteras.

Acordó adherirse a la petición de la medalla de oro para el maestro de Barcelona don Manuel Borrás.

Se acordó también adherirse al homenaje que los maestros tributarán a Benavente, y a la petición del premio

# FOLK-LORE DE MALLORCA, DANZAS y CANCIONES PARA PIANO POR Antonio Noguera

Precio 5 pesetas. De venta en la Librería del. Tous

## Breve reseña de la Historia de Mallorca por "Un Almogávar,"

Obra escrita con claro y conciso estilo refiriendo la historia de Mallorca, con numerosas referencias de la conquista de estas islas, Reyes de Mallorca, hechos culminantes de nuestra historia, etc.

Un tomo en 4.º, de unas 200 páginas, impreso en papel «Lux», 2'00 pesetas.

Véndese en la librería Tous, Plaza de Cort.

Nobel de literatura para Menéndez Pidal.

También se piden mejoras para los Inspectores, entre ellas la de que el sueldo de ingreso sea de cinco mil pesetas.

Los asambleístas pasaron la tarde en el Escorial.

## Las futuras Cortes y la Constitución

Madrid 2 (11 m.)  
 (Urgente)  
 Es probable que al Decreto de Convocatoria de Cortes le acompañe una declaración ministerial referente al carácter extraordinario de dichas Cortes, dado el tiempo que el Parlamento lleva sin funcionar, en cuyo Parlamento se podrán resolver las dudas sobre la modificación de algunos artículos de la Constitución.

## Bolsa de Madrid

Madrid 2 (11 m.)  
 (Urgente)  
 Londres. 4770  
 París. 260

## Lotería Nacional

Madrid 2 (11 m.)  
 (Urgente)  
 Un quinto premio en Palma

**Premios mayores**  
 Primer premio de 100 000 ptas.  
 Ha correspondido al número 17 280  
 despachado en Madrid y Almería.

Segundo premio de 60 000 ptas.  
 Ha correspondido al número 42 541  
 despachado en Madrid y Barcelona

Tercer premio de 30 000 ptas.  
 Ha correspondido al número 15 328  
 despachado en Madrid y Málaga

Cuarto premio de 25 000 ptas.  
 Ha correspondido al número 31 367  
 despachado en Madrid, Barcelona, Vico, Alcor y Valencia

Premios de 2 100 ptas.  
 Por aproximación al primer premio los números 17.279 y 17 281

Premios de 2 000 ptas.  
 Por aproximación al segundo premio los números 42 540 y 42 542

Premios de 1 500 ptas.  
 Por aproximación al tercer premio los números 15.327 y 15.329

Premios de 882 ptas.  
 Por aproximación al cuarto premio los números 31 366 y 31 368

Premios de 1 500 ptas.  
 20 203 despachado en Palma.

24 896 42 385 42 380 22.581 15.543  
 26 706 7 378 42.427 38.187

Premios de 300 ptas.  
 También han salido premiados con 300 pesetas los números incluidos en la centena de los premios primero, segundo, tercero y cuarto.

FABRA

## Agencia Roca

Calle Santo Domingo, 18  
 Pasaportes.  
 Carnets chófer.  
 Licencias de caza.  
 Se tramita toda clase de documentación.

## Libros de Cocina

La pastelería mundial y los helados modernos por Domenech, 20'00 pesetas.

¿Quiere V. comer bien? por Carmen Dogos, 5'50.

Carmencita o la buena cocinera, 3'50

La cocina racional, por Magdalena Fuentes, 3'00 id.

La cocina casera, por Doctora Fanny, 2'50 id.

La cocina práctica, por Picadillo, 6 id.

Cocina, por Adriana de Juaristi, 8 id.

El Arte culinario, por Adolfo Solodrón 6 id.

María, cocinera y repostera, 2 id.

Repostería, confitería y conservas, por Fanny, 2'50 id.

La guía del gasómetro y del Maître d'hotel, por Ignacio Domenech, 10 pesetas.

La cocina de las familias, por Conchita Gracia, 3 id.

La mejor cocina, por Calleja, 4'50 id.

El ideal de los cocineros, por XX 1'50 pesetas.

La nueva cocina elegante española, por Ignacio Domenech, 7'50 id.

La "teca", por Ignacio Domenech, 3 id.

De venta: Librería J. Tous, P. Cort 29

Libro de confituras, por May Ryron, 6 id.

El rey de los cocineros, por H. H. 1'50 pesetas.

De venta: Librería J. Tous, P. Cort 29

## La Envidia

(CUATRO TOMOS)  
 por Enrique Pérez Escrich  
 20 PT S. LA OBRA COMPLETA  
 De venta en la librería de José Tous.

**URODONAL**  
 combate el artrismo porque disuelve el ácido úrico

El URODONAL es un buen preparado, de alta acción, y lo recomendamos con frecuencia.

GRATIFICACIONES DE LOS PLATOS COMES SE SITUA EL REUMA

LA PLUMA ESTILOGRAFICA es el mejor compañero, todo lo anota.

Pluma Watermans  
 Pluma Mont-blanch.  
 Pluma Unique.  
 Pluma Aurora.  
 Pluma Inwing.  
 Pluma Font-Pelayo.  
 Desde cinco pesetas a cien pesetas.

Las enfermedades del Estómago e Intestinos

dolor de estómago, dispepsia, acedias y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS** (STOMALIX)

Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre.

Venda: Principales farmacias del mundo.



### ¿Contra el frío??

Impermeables, Trinchetas, Capas, Gorras, Capuchas, Chanclos y Botas de Goma a verdaderos precios de Fábrica.

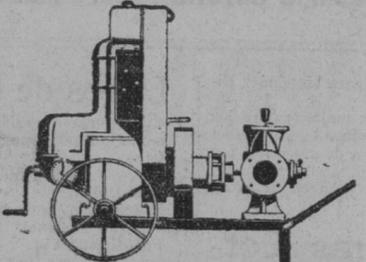
Case Codina, Unión 7, Palma (Entre Mercado y Borje)



## La Casa Múgica, Arellano y C.<sup>a</sup>

INGENIEROS de Pamplona, participan a sus señores clientes de Mallorca la próxima inauguración de su Sucursal en Palma calle de ANSELMO CLAVÉ, N.º 31, donde tendrá un buen surtido de

### Maquinaria Agrícola e Industrial



Representantes exclusivos en España de Tractores, Segadoras, DEERING, etc. Arados Brabants, MELOTTE legítimos Trilladoras RUSTON Cultivadoras y sembradoras FLANET Motores a gasolina BERNARD Motores de aceites pesados DIESEL HATZ y NATIONAL Grupos motor-bombas BERVAED-SALMSON para riegos, etc. etc



### Reparación y Recauchutaje DE Neumáticos y Cámaras

CASA CODINA, Unión, 8, Palma (Entre el Mercado y Borne)

## Enfermos Desesperados, no desalentad!...



El maravilloso método de curación POR MEDIO DE PLANTAS, descubierto por el ABATE HAMON, os curará definitivamente porque es absolutamente VEGETAL. LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON ejercen una enérgica depuración y renovación orgánica, restableciendo el equilibrio de la salud. No exigen ningún especial de alimentación, por que no requieren la alteración de ninguna función del organismo para que su acción sea eficaz. No contienen sustancias tóxicas ni estupefacientes. NADA MAS QUE PLANTAS escogidas especialmente para cada enfermedad. Son tan eficaces como inofensivas.

### PRUEBAS DE FACIL CONFIRMACION

Llevo un mes tomando la Cura N.º 3 y me encuentro bien, así que he acordado comprar otras 5 cajas de la misma cura. D. Francisco Pérez, Rúa Petín, Vega del Bolo, Orense.

En los 30 años que lleva mi esposa de padecimientos, las innumerables medicinas que ha tomado no han podido lograr lo que han logrado las 20 curas de la Cura N.º 6. Que Dios otorga al bienhechor que las descubrió para bien de los desgraciados. G. Pedro Navarrete, Valle, 7, Santalucia, Córdoba.

Tengo el gusto de notificar que sus Curas Nos. 12 y 13 me han dado un resultado satisfactorio. D. G. Navarro, Comercio, 5, Terrasa, Barcelona.

## LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

ENFERMEDADES QUE CURAN GRATIS

N.º 1.-Diabetes. N.º 2.-Albuminuria. N.º 3.-Reuma, Artritis, Gástrica, Dolores. N.º 4.-Anemia, Pubertad. N.º 5.-Solitaria. N.º 6.-Enferm. de los Nervios. Epilepsia, etc. N.º 7.-Tos ferina. N.º 8.-Reinas dolorosas. N.º 9.-Lumbagos. N.º 10.-Enteritis. N.º 11.-P. raltista. Arterioesclerosis. Obesidad. N.º 12.-Depurativa de la sangre. Granos. Herpes. N.º 13.-Enfermedades del Estomago. N.º 14.-Varices, Flebitis, Hemorroides. N.º 15.-Tos, Catarros, Bronquitis, Asma, etc. N.º 16.-Corazón. Rinitis, Hígado, Vejiga. N.º 17.-Estreñimiento. N.º 18.-Úlcera estomago. N.º 19.-Úlcera Varicosa. N.º 20.-Proventria.	UN LATER SANTE 1931, que demuestra la eficacia de la Medicina Vegetal. P. B. A. Director de Laboratorios Patológicos, Rda. Universidad, 6. Ferrol, O. Polígono, 9. Madrid.—Sólo se venden en el libro del Dr. SABIN.
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Nombre: \_\_\_\_\_ Calle: \_\_\_\_\_ Ciudad: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_

## APOPLEJIA (Feridura) - PARALISIS - RUOL

Angina de pecho, Viejos prematura y demás enfermedades originadas por la Arterioesclerosis o Hipertensión, se curan de un modo perfecto y radical y se evitan por completo tomando

Los síntomas precusores de estas enfermedades: dolores de cabeza, ramba o calambres, zumbidos de oídos, falta de tacto, hormigueos, caídos (desmayos), modorra, ganas frecuentes de dormir, pérdida de la memoria, irritabilidad de carácter, congestiones, hemorragias, varices, dolores en la espalda, debilidad, etc., desaparecen con rapidez usando Ruol. Es recomendado por eminencias médicas de varios países; suprime el peligro de ser víctima de una muerte repentina; no perjudica nunca por prolongado que sea su uso; sus resultados prodigiosos se manifiestan a las primeras dosis, continuando la mejoría hasta el total restablecimiento y lográndose con el mismo una existencia larga con una salud envidiable.

Venta en Palma de Mallorca: Farmacia Valenzuela, Plaza Cuartera y principales farmacias de España, Portugal y Américas

## Liquidación de Muebles

A precio de coste

Por tener que trasladar en breve el local, liquido todas las existencias a precios de ábricos.

Visitad esta Casa y se convencerán.

### MUEBLES CAÑELLAS

Calle Santa Eulalia, números 25, 27 y 29 - Palma

## Pastillas Aspame

COMPOSICION: Anilina, cafeína, extracto de yucca, extracto de alfalfa, extracto de ginseng, extracto de jengibre, extracto de menta, extracto de salvia, extracto de valeriana, extracto de yuca, extracto de yuca, extracto de yuca, extracto de yuca.

CURAN RADICALMENTE LA TOS

PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS: Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculos pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones.

Las PASTILLAS ASPAME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAME son las recetadas por los médicos.

Las PASTILLAS ASPAME son las preferidas por los pacientes.

Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAME y no admitir sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado.

Las PASTILLAS ASPAME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATARG, Oficinas: calle del Ter, 16 - Teléfono 50791 - BARCELONA.

Nota importantísima.—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAME, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio Sokatarg, manda gratis una caja muestra de "Pastillas Aspame" a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

## Compañía Transatlántica

SERVICIOS DEL MES DE FEBRERO DE 1931

Línea del Atlántico a Cuba Méjico

El vapor CRISTÓBAL COLÓN, saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Febrero, de Gijón el 19, y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.

Próxima salida el 18 de Marzo.

Línea del Mediterráneo al Brasil Plata

El vapor INFANTA ISABEL DE BORBÓN, saldrá de Barcelona el 5 de Febrero de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8 para Santa Cruz de Tenerife, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires. Próxima salida el 5 de Marzo.

Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor MANUEL ARNÓ, saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Febrero, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12, y de Vigo el 14, para New York y Habana. Próxima salida el 7 de Marzo.

Servicio tipo Gran Hotel. T. S. H.—Radiotelefonía.—Capilla.—Orquesta, & Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informarse en las Oficinas de la Compañía: Plaza de MEDINACELI, 8.—Barcelona y en la Agencia en Palma de Mallorca, Plaza de Cort, número 10.

### SE NECESITA

Señora que sepa coser a máquina y una niña. Informes: La Sportiva, Pelaires, 2.

### MUJER JOVEN

Desos colocación como dependienta o para servir a matrimonio extranjero. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

### BILLAR

Con 4 bolas, un juego bolines y diez tacos o un tablero. Se vende por 400 pesetas. Informes: Banch y Grimalt, Sindicato, 122.

### EL PELO

de su cara afeitado lo extirpamos con novísimo procedimiento científico rápido y definitivo, sin dejar rastro. Consulte gratis.—Conquistador, 7.

### PENSION VILLA-ROSA

Sucursal del Hotel Continental. 5 habitaciones con agua corriente. Baños (calefacción central) Pension desde 750 pta. Calle de Burgos y Masanet, (esquina Olmos).

### GALLOS?

Usando solo tres días el patentado UNGUENTO MÁGICO desaparecen totalmente «callos y durezas», «ojos de gallo», «verrugas», y «juanetes». Hay muchas imitaciones ineficaces. Exigid UNGUENTO MÁGICO. En farmacias y droguerías 1'60 pesetas. Por correo 2 pta. Farmacia Puerto, Plaza S. Ildefonso 5, Madrid.

### AUTO CITROEN 10 HP.

tarismo, 4 plazas, en perfecto estado, se vende muy barato. Informes: Garage Español, calle José A. Clavé.

### FONDA

Situada en punto céntrico se traspasa por no poder atenderla. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

### Carnets de Chofer Pasaportes Licencias de Caza

### Peluquero para Señoras

Se precisa uno en la Peluquería Gelabert, Plaza Weyler 5 Manacor.

### M. Moyá

PROFESORA EN PARTOS

Ofrece su nuevo domicilio, calle San Miguel, núm. 47, esquina iglesia San Miguel.

### SE VENDE

una casa en la calle de Bartolomé Torres, núm. 9, con Ock. Razón en la misma.

### COMPRARIA MOTOR

de aceites pesados y de 8 HP. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

### AUTO

de cuatro cinco plazas con dos ruedas completas de recambio, arranque eléctrico, patente pagada, se vende a toda prueba. Informar en garage León, Plaza de San Francisco, núm. 7.

### EBANISTA

Se necesita que sepa trabajar a máquina. Calle Luis Martí, 31.

### BAILES MODERNOS

Para Carnaval. También para necesidades de las señoras en CAROLINA y CAROLA. Terreno.—José Vilatorrada, 61.

### DINAMO

Se necesita para treinta o cuarenta bombillas. Calle Luis Martí, 31.

### SE OFRECE

oficial barbero bien enterado en el oficio. Dirigirse Café Can Consey, Plaza San Antonio Palma.

### PARA Esquejas Mortuorias y de Aniversario

reclamos, comunicados y toda clase de anuncios en este Diario dirigirse al Centro de Anuncios DE M. Serra Bennassar Plaza de Santa Eulalia, 10

### OCASION

Se venden gallinas raza Frat Leonada a bajo precio. Razón: calle Zaragoza, 34, Son Seria.

### Se vende Automóvil

Marca Rugby de 18 HP. sedán. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

### Cubiertos plata de ley

Platería, y objetos para regalos a precios muy económicos. Se compran objetos viejos de oro y plata a muy buen precio. VILLA SEGURRA.—Principio carretera de Sóter.

### CASA PARTICULAR

Tomaría 1 o 2 caballeros todo estar, trato familiar. Razón: P. Sta. Eulalia, 10

### DESEO ALQUILAR

Chalé amueblado, pequeño, con algunas comodidades y próximo a la población. Ofertas a A. M. P. Sta. Eulalia, 10.

### SE VENDE

Motor a gas pobre de 18-20 HP. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

### Xerop Pertussina

Se esmará la tos, a las primeras inhalaciones, y a las últimas, de la ampolla, usaráse completa y totalmente.

VENDA: A todas las Farmacias de Mallorca, a 3'50 pesetas la ampolla.

### Se desean 500.000 ptas.

con urgencia para explotaciones industriales y agrícolas se abonará buen interés, toda curiosidad debe abstenerse. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

### LA SPORTIVA

Fábrica de Géneros de JOVELLANOS, 2

Fabricación especial para señoras, niños, en lana, seda, algodón y sus mezclas. Equipos Sport.

Para las personas que necesitan prendas especiales y para evitar agotación de trabajo se les ruega pasar a antes para ser atendidas en la tienda que indiquen.

### APRENDIZAS

Para taller ropa blanca y bordado. Para entarse: Avenida Alcazar, Rosset, 23-1º

### TAQUIGRAFO

se ofrece. Escribir a M. M. Plaza Eulalia, 10.

### PERROS

Galgos (labrés), Podencos (errantes), sabuesos y pelotas, se venden. Suroeste, 188-1º

### Los vinos de mesa

se sirven a domicilio en garrafas de 4-8 y 16 litros sin aumento de precio.

Encargos: SACRISTIA S. JAI ME

### DISFRACES

Exposición de trajes, ex como en MANONES DE MANILA. Si tiene V que en un día de fiesta es irreflexiva, juzga su medida. Visiten nuestra casa Sindicato, 10.

### SE ALQUILA GARAJE

con casa vivienda para el coche. 10 mts, en 50 pesetas mensuales. Plaza Santa Eulalia, 10.

### CASA PERELLÓ

PIANOS DE OCASION a precios reducidos. Unión, 19 - Palma

### SE VENDE

Negocio establecido en 1917 y mejor punto de Palma. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

### BUSCO URGENTE

tienda en el centro 4 x 5 metros para poner bien. Dirigirse Sr. Chamarón Villa Rosa, calle a Burgos y Manacor.

### NODRIZA

De 24 años, leche 8 meses se ofrece para criar en su casa o en la de los padres. Carr Torre, calle San Ros, 6, tel, Maratxí.

### HERMANOS ALOMAR

Blenorragia cura radical, Sífilis, fectemades Piel. Avenida Alejandro Roselló, 103.

### SE OFRECE

habitación con cocina, en particular amueblada, a persona que se desee. Informar en Alcazar, 23, Santa Eulalia, de 9 a 3

### PERSIANAS ECONOMICAS

Fabricación esmerada de persianas, cortinas, puertas y ventanas, calidad y precio. Depósito en existencia de todas medidas. Casa montada con los últimos adelantos.

### JORGE MESTRE

Despacho y Taller: Santiago Rusiñol, 10

### SE VENDE

Chasis camión Chevrolet modelo 1928 a plazos con contado. Razón: Juan C. Sindicato, 2.—Lluçmnyor.

### FINCA RUSTICA

de alguna importancia se desea comprar. Ofertas Casa Juliá, edificando, 10, Palma.

### Para los fabricantes de cemento

Ventosa machacadora y molino de bolas. Dirigirse calle de San Magín, 10.

### GARAGE AMERICANO

Se compran y venden cubiertas y cámaras usadas. Vilanova, 80.

### A LOS QUE EMBARCAN

Passjes (Cámara)

Se facilitan para las Américas en grandes ventajas. Se arregla e informa toda clase de documentación para América y Francia.

Bartolomé Roca, calle Panto de Mingo, 18—principal.

### En sitio muy céntrico

Se traspasa local propio para comercio. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.